Mundo Uruguayo

ILUSTRACIÓN SEMANAL

CON LIBERTAD NI OFENDO NI TEMO

Año I = Núm. 4. Montevideo, 29 de Enero de 1919 5 cents. el ejemplar



Raid Automovilístico Colón - San José = Colón — El "DODGE", ganador del raid, en la "Curva de la muerte"

ELECCIONES EN LA FACULTAD DE MEDICINA



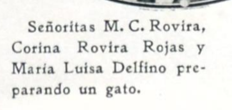
• Votantes



La concurrencia en el salón de actos de la F. de M.



La mesa escrutadora presidida por el Dr. A. Ricaldoni y compuesta por los Dres. Etchepare, Capozzoli, Travieso, Delfino, Gaminara y Regules.



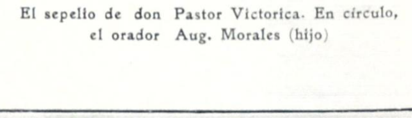
Señoritas M. C. Rovira, Corina Rovira Rojas y María Luisa Delfino preparando un gato.



El Dr. Baethgen pronunciando el discurso inaugural del círculo «Mens Ars»

La delegación uruguaya al Congreso de Espansión Económica.





El sepelio de don Pastor Victorica. En círculo, el orador Aug. Morales (hijo)



Correspondencia llegada de Estados Unidos el 25 del corriente en el «Facilic». Record de cantidad en un solo día. 30.000 kilog. Avaluación 100.000 pesos oro.



Semanario ilustrado

Aparece los miércoles
Editado por la Agencia «Publicidad»: Capurro y C.ª,
Calle Juan C. Gómez, 1386.—Montevideo

Precio del ejemplar................ $ 0.05
» de suscripción anual......... » 2.50 oro
En el extranjero. Suscripción anual. » 3.00 »

Los repórters y fotógrafos de la Capital se hallan munidos de una credencial en forma, la cual debe exigirse en todos los casos.
Los originales no se devuelven, sean o no publicados.
Las colaboraciones no solicitadas, no se pagan, aunque se publiquen.

Montevideo, 29 de Enero de 1919

NOTAS SEMANALES

La Liga de Naciones

La humanidad está cansada de luchar; desde la época troglodítica en que el hombre tenía que defenderse de las fieras y del mismo hombre, para ser dueño de su comida, de su mujer y aun de sus hijos; la humanidad ha venido desde entonces guerreando permanentemente; en ocasiones con una crudeza tal que se llegó a la liquidación final de pueblos enteros, destrucción de ciudades que desaparecieron para dar lugar a otras bajo el imperio de otros gobernantes y pueblos de raza distinta. Cada siglo, la humanidad ha ganado algo en su mejoramiento espiritual y material. Esta última guerra ha sido tan colosal, tan enorme la destrucción, que los "hombres caudillos" se han sentido tocados en lo más hondo del corazón, y en un supremo pensamiento, ahora, tratan de estrecharse todos ellos, cada uno representando a un pueblo de distinta raza, para llegar finalmente a un acuerdo de ideas tal, que haga en el futuro imposible el acontecimiento de nuevas guerras. Para lograr tan magno pensamiento se llegará a la "Liga de Naciones", donde estarán representados en primer término todas aquéllas que con las armas en la mano defendieron el derecho, y en segundo término aquéllas otras que, sin participar en la contienda, pusiéronse de lado de los que luchaban por los más nobles ideales; y, por último, se dará representación en esta conferencia a todos los países que bajo el nombre de "neutrales" permanecieron a la expectativa.

Claro está que en el transcurso de la discusión de este importantísimo problema, en más de un momento se llegará a situaciones agrias entre los componentes de la conferencia; pero, al final, todos unidos y satisfechos, habrán dado al mundo el mejor fruto de ideas prácticas que ha producido la humanidad en provecho de todos. Sí, en provecho de todos, puesto que aquéllos que no quieran formar en el concierto de esta liga se les tratará en una forma tal que haga impotente al Estado que se quiera colocar fuera de la órbita, quedado la noble de la idea que se persigue, se puede considerar criminal; y como bien dijo León Bourgeois en una de las conferencias de propaganda a favor de la idea de la liga, "la nación que no quiera colocarse dentro de la razón y el derecho, siendo un miembro de esta liga, y quiera campar por sus respetos, se le aislará, y, sin sacar la espada, valiéndose en lo posible por medidas de orden diplomático y jurídico se la colocará, a la nación disidente, en una situación insostenible, privándosele de materias primas, suspensión de cambios, interrupción de transportes por mar y tierra, embargo de buques mercantes, bloqueo pacífico, etc.

Termina el señor Bourgeois, diciendo: es preciso que esta fuerza internacional de las naciones unidas sea tan fuerte que obligue a todo rebelde a cumplir sus designios; y para cumplir tan bello programa que todos consientan en la limitación de armamentos."

Nosotros agregaremos algo más: un país filibustero que se sienta incómodo en un ambiente pacífico y quiera revolucionar a todos por una cuestión pequeña o grande con algún vecino, y que no acepte la intervención justiciera de todos los otros para el arreglo de la contienda todavía pacífica, no merece ni existir; y así como en la vida a los locos se les aisla o se les enchaleca, para reducirlos a la impotencia, y a los criminales se les encierra o se les ejecuta, nosotros creemos que con todo un pueblo que se desorbita se debe ser más radical, y ya que no es capaz de ser sensato, nos parece que de tenerse en cuenta nuestro pensamiento, podríamos: que se reparta el país insurgente entre los pacíficos vecinos que sean capaces de incorporarlo por la buena vía al derecho, la razón y la justicia:

A pequeñas causas, grandes efectos

Ningún año como el presente ha sentido tanto Montevideo la ausencia de forasteros, y, si muchos vinieron, se fueron a los dos o tres días desesperados, aburridos y renegando por la falta de alguna comodidad en ésta que debía ser gran ciudad de turismo; la bella "tacita de plata" como se ha dado en decir que nos llaman por todos los barrios de América.

Sabido es que los forasteros vienen atraídos por la excelencia de nuestras playas, donde las azuladas aguas del Atlántico en estrecha promiscuidad con las del Río de la Plata, besan los gentiles cuerpos de las hermosas bañistas porteñas y uruguayas, pero ¡oh desilusión! tantas bellezas se fatigan, se desesperan y huyen por fin como las golondrinas, hacia otras playas más amables con los viajeros, donde sea posible bañarse y luego permanecer a la sombra, acostados o sentados sobre la blanda arena, gozando de los bellos espectáculos de las playas, de las playas donde se disfruta de alguna comodidad. No confundamos con las de Montevideo, donde los bañistas de la playa Ramírez, por ejemplo, deben ir a tomar sus baños de madrugada y disparar al asilo o al hotel tan pronto pica el sol, si no quieren achicharrarse, pues queda convertida en un verdadero horno, "oasis", según han de creer las autoridades edilicias.

Se nos argumentará que para eso están las carpas, ¡vaya un recurso ese de estar metido bajo un toldo, que a poco hace sentir también el rigor del calor!

Teníamos en Ramírez una terraza, reja de madera, que permitía gozar de cierta comodidad, y que tenía la virtud de reunir a todos los veraneantes, haciendo olvidar la falta de otros mejores; mala era, pero constituía un refugio, siquiera, contra el sol. Hoy no; con el pretexto de un gran proyecto se sacó la tal terraza y nos quedamos con la perspectiva de que en un futuro posible seremos dueños de espléndidas comodidades. Entre tanto seguimos divirtiéndonos y ahuyentando a los forasteros que acudieron a "Montevideo, ciudad de turismo"...

La obligación de nuestros ediles, sería encontrar la forma de hacer, aunque sea provisorio, un reparo contra el sol. Con tan poca cosa creemos se prestaría un favor a la población que acude a Ramírez.

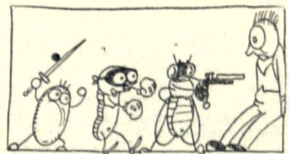
Don Juan Manuel.

¿Le gusta a Vd. Mundo Uruguayo?

¿Desea Vd. su triunfo? Al hacer compras cite sus anuncios.



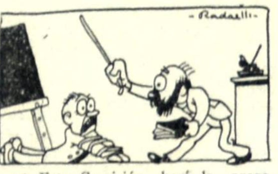
LA LUCHA CONTRA LA MOSCA
según el Dr. González



1.ª La lucha contra la mosca debe ser científicamente conducida y realizarse durante las distintas bases biológicas del insecto, es decir, en su estado de huevo, de larva y al estado adulto.



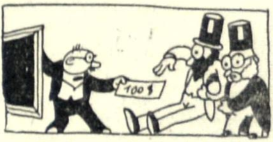
2.ª Se nombrará una Comisión especial que se encargará de proyectar la organización de esa lucha, sometiéndola oportunamente a la aprobación del Consejo como así mismo las medidas que estimen más convenientes para el mejor resultado de su cometido.



3.ª Esta Comisión hará la propaganda educativa del pueblo, por todos los medios a su alcance.



6.ª ... Distribuyendo por separado carteles gráficos e impresos ilustrativos sobre el mismo asunto.



7.ª El Consejo Nacional de Higiene proporcionará cien pesos mensuales de sus rentas propias a la Comisión especial para gastos de Secretaría y de propaganda.



8.ª Se solicitarán de los Poderes Públicos arbitren los demás recursos necesarios para conducir eficazmente la lucha contra la mosca, en todo el territorio de la República.

Este pedido se hará cada vez que la Comisión lo solicite del Consejo.



VELANDO POR EL BIEN PUBLICO

Un poco de escoba

Un vecino del paraje comprendido entre la calle Paraguay y el Palacio Legislativo, nos ha manifestado que a esa altura de la ciudad hay un verdadero desaseo en las calles, pudiéndose observar montones de desper-



dicios. Como el caso no es único, ni mucho menos, estamos seguros de que no se nos ha engañado. La escoba municipal no se muestra muy activa, salvo en la parte central de nuestra urbe. Esperamos, en consecuencia, que los barrenderos no se olviden de los barrios apartados y que los atiendan con la escrupulosidad que merecen. Por de pronto, les señalamos hoy un radio donde pueden ejercer sus funciones.

Las playas

El trabajo de señalar deficiencias es uno de los más cómodos y fáciles. El curioso las encuentra en todas partes, sobre todo si lo acompaña un afán crítico e irónico. Por nuestra parte, renunciamos a toda ironía y casi diríamos, a toda crítica, con lo que ganamos espacio y tal vez eficacia. Estamos en la playa. El oído y la vista se entretienen en descubrir lo bueno y lo malo. El oído comienza por notar que casi no hay música en el Parque Urbano. Se ha confiado demasiado en la armonía de las olas y en los cantos de los árboles. Pero para el que los oye todos los días, no es suficiente. El oído desearía escuchar música instrumental, especialmente si fuera buena, sin que por eso se halle dispuesto a renunciar a la mediocre. Ese poco de música que se escucha a veces en la playa Ramírez, sólo sirve para hacernos recordar que allí no hay música. Sería, pues, necesario que se contrataran algunas bandas que tocasen en el Parque Urbano y en la Playa Ramírez.

Nos conformaremos por hoy con hacer una observación más. En la arena sólo es posible quedarse de madrugada y durante el crepúsculo. El sol es el único que puebla la playa durante la mañana y la tarde y domina de tal modo, que nadie se anima a acercarse a sus claros y ardientes dominios.

Para darse un baño de mar, es preciso disfrutar antes y después de un gran baño de sudor. Cuando existía aún la terrasse, era fácil resguardarse del sol; pero ahora nadie nos lo ataja. Hay que ir a bañarse cuando el sol sale y cuando se pone. Creemos que fué una bella iniciativa la de suprimir la terrasse de Ramírez, pues en esa forma se le devolvió a la playa la natural armonía de su gran línea curva. Pero aquel gran maderamen, prestaba sus buenos servicios y éstos no han sido substituídos hasta la fecha. Como todas las personas no pueden ir a la arena en las horas en que el sol se lo permita, se hace imprescindible buscar algún medio de proporcionar un poco de sombra fresca y agradable al veraneante.

En estas observaciones respecto a las playas, hemos coincidido con los órganos de la prensa montevideana, y esa misma unanimidad de criterios, refuerza más el valor de nuestros comentarios.

El monumento a Florencio Sánchez

La Comisión encargada de la suscripción para el monumento a Florencio Sánchez, acaba de llamar a concurso a los escultores, para que de acuerdo con las condiciones estipuladas, presenten sus proyectos de hermas, a fin de consagrar la memoria de nuestro primer dramaturgo. Cuando nos enteramos de este llamado a concurso, no pudimos menos que lamentar el fracaso de tan noble iniciativa. En efecto, el escultor que se encargue de modelar la herma recordatoria, sólo podrá gastar con ese fin, la modestísima cantidad de mil pesos. Vale decir que cada habitante del país, si éste tuviese nada más que un millón de habitantes, sólo ha contribuído a este homenaje con la cantidad de un milésimo! Es indudable que Florencio Sánchez no escribió sus obras para que luego el país agradecido le levantara un monumento. Demasiado inteligente, demasiado bohemio, magníficamente desinteresado, sus dramas y comedias nacían en su espíritu vagabundo, libres y espontáneos y eran escritos por la bella necesidad de ser generoso y entregar a todos el tesoro de su genio, abundante y pródigo como la fruta de un gran árbol. Notemos que sus compatriotas no han tenido ese gran desprendimiento de artista y que no han sabido como su más admirable dramaturgo, sorprender con un gesto de generosidad, poniendo en la mano llena de amor y de veneración el óbolo digno y ennoblecido, mediante el cual quedase eternizado por el mármol o por el bronce la figura de aquel escritor que triunfó con su obra hecha de todo su dolor y de toda su alegría de hombre. Florencio no se sorprendería del resultado de la colecta, pues conocía muy bien el espíritu de sus semejantes y sabría sonreir, acaso con un poco de amargura, no por él y por su obra, pues conocía todo su mérito de creador del teatro nacional, sino por los demás, por los que han contribuído a su monumento con un milésimo. De cualquier modo, nos parece injusto, absurdo, inaceptable, que en una ciudad tan abundante de fortunas como es la de Montevideo, se dedique a la memoria de uno de nuestros espíritus superiores un recuerdo tan pequeño. Es verdad que a él habrán contribuído los hombres de más clara conciencia y mayor capacidad de juicio, pero los monumentos no los deben levantar unos cuantos hombres de selección, sino el país entero. Creemos por eso que aún hay tiempo para evitar la afrenta y que nuestros compatriotas se encuentran en condiciones de reaccionar. Basta con que cada uno piense algunos instantes en lo que quiere hacerse y medite un poco en la grave responsabilidad que entre todos se reparte. Si en estos instantes se hiciese un movimiento nacional en el sentido indicado, precedido de una propaganda que sólo consista en hacer recordar el valor de la obra de Florencio, podríamos conseguir que el monumento a erigirse en la capital como homenaje al gran dramaturgo uruguayo fuese digno de su propia significación. Los periodistas podrían comenzar y serían secundados por todos los literatos, escultores y pintores. No debemos olvidar que en esa forma, nos daríamos a nosotros mismos una bella lección de espiritualidad y de cultura y que en torno al nombre glorioso de Florencio nos uniríamos en uno de esos afectos puros, destinados a educar nuestras almas en un sentimiento de cordialidad y de nobleza.

Las aguas corrientes

En el momento actual, hablar sobre las aguas corrientes, no es llover sobre mojado, pues hay momentos muy numerosos y muy largos, en que las cañerías están completamente secas. Las instalaciones con que cuenta nuestra capital, no responden al gran consumo de agua, que por otra parte, proporcionalmente al que se realiza en otras capitales, es poco más que pequeño. Se trata como puede comprenderse de inmediato, de un problema serio, que exige en el más breve plazo una solución que satisfaga plenamente a los habitantes de nuestra capital. No es el momento de entrar en largas apreciaciones para demostrar la importancia del agua para toda clase de aplicaciones, pues nadie hay que no esté plenamente enterado de ello. Pero no debemos callar las serias razones de higiene, que no es posible olvidar nunca, y que son las que mayormente pesan en nuestro ánimo, ante un hecho como el que hemos anotado. ¿Qué limpieza podrá hacerse en casas donde sólo puede contarse con agua en algunos días, sólo al amanecer y durante las horas de la noche? ¿Es posible que un servicio que se retribuye tan bien, sea atendido tan mal? La desconformidad se puede apreciar en todas partes y esa situación incómoda, que tanto se extrema en los días de gran calor, está pidiendo a gritos una solución definitiva. El asunto merece ser meditado seriamente, por cuanto el defecto señalado afecta a gran parte de la población y en algo que no puede ser sustituído. Además, la escasez de agua no es cosa de este año. No toma desapercibido a nadie. La deficiencia del servicio se ha hecho notar desde hace bastante tiempo, lo suficiente como para que los que deben evitar ese mal, ya lo hubieran intentado, cuando menos, corrigiendo en su mejor forma posible la situación actual. Y en estas cosas, no está demás decirlo, no puede disculparse ninguna negligencia.

El Museo de Bellas Artes

Hace aún poco tiempo visitamos, acompañados por varios pintores y escultores nacionales, los salones del Museo de Bellas Artes, corroborando la insuficiencia de los mismos para la perfecta apreciación de las obras allí existentes. La Dirección se ha esmerado en la colocación de cuadros y esculturas, pero a pesar del esfuerzo inteligente que se ha hecho, no se ha llegado a satisfacer el buen deseo que inspiró al señor Laporte. Y es que el edificio no responde al objeto a que ha sido dedicado. Eso, en cuanto al edificio. Respecto a las adquisiciones, debemos alabar en primer término el afán demostrado en la colección de reproducciones de esculturas griegas y romanas, así como en la del renacimiento, arte gótico y moderno. Dentro de los escasos medios con que cuenta el Museo, se ha hecho bastante y sabemos que existe el propósito de adquirir nuevas reproducciones, a fin de completar los períodos más significativos de las artes plásticas. En la última visita que hicimos al Museo, uno de nuestros acompañantes, nos advirtió la ausencia de obras modernas y nos hacía observar que sería bastante fácil enriquecer las salas de pintura y escultura con la labor de los artistas contemporáneos. Muchas obras podrían adquirirse a precios poco elevados, pues en Europa es difícil imponer la firma y hay muchos artistas notables, que se ven precisados a vender sus creaciones por poco dinero. Naturalmente que para esto, se necesita enviar en la época de las exposiciones a una persona de grandes conocimientos y sagaz penetración. Un verdadero catador de belleza, que sepa descubrir entre los pintores y escultores nuevos a los que más tarde o más temprano han de triunfar definitivamente.

Como el Museo no se hace para hoy, sino que para todos los tiempos, la producción contemporánea que se adquiera ahora, será valorada poco a poco, y dentro de algunos años, sin gastar mucho, podrá contar Montevideo con obras de los más famosos artistas. La idea es sin duda muy buena y con ella se habrá logrado una vez más, ampliar uno de los más poderosos medios educativos de los pueblos.

Una pared de avisos

Vamos por la calle Agraciada y nos detenemos ante el Palacio Legislativo. De pronto giramos sobre los talones y nos encontramos ante una gran pared de avisos. Mirando por las rendijas, nos sorprendemos ante un magnífico edificio. En él está instalada la mueblería Giorello, casa industrial que honra a nuestra ciudad. El local ha sido construído con objeto de que en él se instale una exposición de muebles, atrayendo en esa forma al público interesado en la adquisición de los mismos. La exposición está permanentemente



abierta y a causa de los avisos de que informamos más arriba, pierde sin duda la presencia de gran cantidad de visitantes. Como se ve, el perjuicio no puede ser más manifiesto. La gran pared de anuncios parece un disfraz. Pero la comparación no es absurda, por cuanto imaginamos que el dueño del establecimiento no está de acuerdo con esa careta de lata que han colocado frente a su establecimiento. Ese extraño camouflage debe desaparecer. Para no perjudicar a nadie, podría buscársele otra colocación más adecuada, aún dentro del mismo terreno donde está. Esta opinión se basa en una simple cuestión de buen gusto, que las autoridades municipales podrían tomar en cuenta. Tal vez la solución no sea difícil y todo se arregle sin perjudicar al edificio del señor Giorello, a los avisos y a la estética.



Insuperable Agua Mineral de mesa

DEPOSITARIOS GENERALES:

J. GRANARA & Cía.

PIANOLA - PIANOS

STEINWAY - WEBER - STECK - YSTROUD

Las cualidades exclusivas "METROSTYLE" y "THEMODIST" han hecho de la PIANOLA, el instrumento más musical y artístico, no pudiéndose comparar con ninguno



de los otros instrumentos, tocadores automáticos. La opinión de los más famosos músicos del mundo, es unánime en justificar la superioridad de la PIANOLA. :: :: :: :: ::

HOWARD & HOBBS

25 de Mayo 582-584 Montevideo

PSICOGRAMAS

Especial para MUNDO URUGUAYO

Sin duda, hay "leyes" en los fenómenos sociales (aunque habría que estar mucho tiempo explicando en qué sentido); pero decir que, porque hay leyes sociales, no se puede reformar la sociedad, es como decir que, porque hay leyes de gravitación, resistencia de materiales, etc., no se puede reformar la arquitectura.

Un argumento en favor de utopías que parezcan irrealizables, es que la organización social actual parece una utopía, — de absurdo, de sufrimiento, de desigualdad, tán irracional e *inverosímil*, — y, sin embargo, *hasta eso* ha podido realizarse.

Cuando un escritor es mala persona, me parece menos bello lo que escribe. Esto sería absurdo; pero quiero creer que percibo lo que la falta de honradez, de sinceridad, de entusiasmo, etc., producen de efectivamente mal escrito y menos bello en las obras...

Como ciertos escritores no tienen los frenos de la sinceridad, de la probidad intelectual, del respeto a la verdad, y demás que inhiben la inmensa parte de lo que se piensa, sólo necesitan, para escribir, que se les ocurra algo inteligente y original; y, eso ¡es tan fácil!

Nunca entenderán, ciertos imitadores de tendencias en moda (que se creen innovadores y atrevidísimos), que, si bien la primera mujer que se pusiera en el sombrero algo inusitado: un sapo, o un reloj, sería *original* (fuera cual fuera el valor de tal originalidad), — la segunda ya sería más plagiaria, más imitadora, más sin personalidad ni independencia, que las que, después de cien millones de otras, se ponen pájaros o flores.

Hay modos de no ser personal, cada vez más sutiles y menos reconocibles. El vulgar, grueso: imitar a alguien. Después, la imitación difusa, de muchos, de lo que anda por ahí... Pero, todavía: sin imitar propiamente, *entrarle al público por la brecha abierta por otros* (utilizando sentimientos que otros crearon, o la destrucción o conmoción, por otros, de sentimientos e ideas, etc., etc.).

Los falsos reformadores, y quienes los admiran, no entienden que, al verdadero reformador, debe serle tan ajeno el propósito (consciente) de violar lo establecido, como el de cumplirlo.

Leyendo a un escritor: Su genialidad, es indiscutible. Hasta ahora, la ha ejercitado, y la ha lucido. ¿Cuándo la empleará?

Muchísimos son liberales para todas las libertades ya adquiridas, y formidables conservadores para las que aún hay que adquirir.

Las patrias podrían ser como las cubiertas de las crisálidas, — y harían posible la evolución, preservando ciertos sentimientos destinados a eclosión futura. Dos torpezas: considerar la envoltura como si debiera ser eterna, y considerarla como cosa mala y despreciable porque no está destinada a ser eterna.

"*Sociología*". — La culpa no es de ciertos nobles utopistas, ni de los teorizadores de amplia envergadura; ni menos de los investigadores pacientes y concienzudos, que trabajan con la noción seria de lo insuficiente y provisional de su tarea. Pero, es una ciencia nueva: como las instituciones recién fundadas, ofrece facilidades excepcionales, y no es extraño que las aprovechen otros ciencistas de categoría menos selecta. Piénsese que es "*ocasión única*"!; poder adquirir notoriedad escribiendo novelas sin necesidad de que sean bellas ni bien escritas.

"*Pedagogía*". — Al ver tanta artificiosidad y tanto absurdo en Pedagogía, se siente la impresión de que, en esa ciencia, tiene que *salir* el buen sentido, como sale el sol.

Más Pedagogía. — Si se descubriera la verdad absoluta, *también* la pondrían en textos, y en programas, — *y se examinaría sobre ella*. Al cabo de algún tiempo, sería terrible.

Cuando analizamos algunas de nuestras pequeñas vanidades (como las que tienen que ver con la habilidad en los juegos, el vestido, la apariencia física, etc., etc.), percibimos sin trabajo su ridiculez, y, en verdad, nos sería bastante fácil curarlas; pero nos detenemos, porque cierto instinto nos hace sentir peligro, — para otras vanidades más grandes, que excitan y sostienen la vida, y que son atacables por las mismas razones y sentimientos que las chicas.

Los autodidactas: muy buenos para genios; pero, para simples talentos, suelen resultar imposibles.

Una cosa es admirar un libro, y otra es leerlo.

Las Matemáticas, para el pensamiento humano: el mejor servidor, y el peor amo.

"*Pensamientos*" *de Marco Aurelio*. — El libro más desconsolador que existe. Vemos, ya en la vida, cuán desarmado está el virtuoso, para actuar. Pero, en este libro, lo vemos desarmado para razonar, para fundar su virtud...

(Leyendo a Marco Aurelio, se me ocurrió que, sin duda, él no escribió sus pensamientos, para que la posteridad los leyera; pero que ya hay algo de poco íntimo, literateado y no absolutamente verdad verdadera, en escribirlos *de modo que puedan ser leídos por la posteridad).*

Un aspecto de la gloria de Ibsen. — Ciertas manifestacioens del pensamiento y de la vida de los países claros (de sus costumbres, de su ciencia, etc.), les volvieron reflejadas de aquel Norte lejano y vago, y *no las reconocieron*, viéndolas tan misteriosas y profundas; como pasó mucho tiempo con la luz cinérea de la luna, que es la luz de la tierra que nos vuelve, pero obscurecida y poetizada.

Que "vale más una cabeza bien hecha que una bien llena", es evidente. Pero, dejar, por eso, vacías las cabezas, es un mal razonamiento.

Espanta pensar cuán breve y fácil es hacer una confusión, y qué cantidad de tiempo, de trabajo y de atención se necesitan para deshacerla. Para aclarar un paralogismo que se formula en una línea, se necesitan muchos párrafos, o capítulos, o libros.

Enredar un ovillo de hilo, es cuestión de un momento; desenredarlo, larguísima tarea (cuando es posible).

Los que rehuyen del libre examen, son como ser personas que se resistieran a ver, de cada paisaje un objeto, más de una sola reproducción, basándose en que, por ejemplo, varias fotografías de un lugar, tomadas de distintos momentos y por distintos operadores, se contradirían, o causarían confusión.

Nobles productos humanos ¡tan superiores a la humanidad! El heroísmo, la sublimidad, en la acción, en el pensamiento, en el arte, resultan de exacerbaciones parciales.... No se desearía tal vez una humanidad que hiciera más; pero si... que lo hiciera más naturalmente; o, sobre todo, que fuera más digna de lo que hace....

A medida que nos hacemos más adultos y estamos más de vuelta, van quedando, para nosotros, menos cosas y hombres respetables; pero lo respetamos más.

Carlos Vaz Ferreira.

LA EPOPEYA DE ARTIGAS

La revista "España" que se edita en Madrid, publica la siguiente nota bibliográfica sobre la "Epopeya de Artigas", de Juan Zorrilla de San Martín:

"Conocido es el origen del monumental libro del doctor Juan Zorrilla de San Martín, relevante personalidad literaria uruguaya, sobre Artigas, el héroe nacional del Uruguay.

El gobierno de Batlle y Ordóñez acordó erigir a Artigas un monumento en piedra o bronce y otro monumento en letras. Para aquél, abrió un concurso que dió por resultado la adopción del proyecto del escultor Angelo Zanelli. Para éste, por decreto, rogó a Zorrilla de San Martín que escribiese una memoria sobre Artigas.

Y Zorrilla de San Martín no escribió una memoria, sino una historia colosal en dos tomos.

El gobierno de Batlle pagóle su trabajo con 5.000 pesos. No es mucho.

Ahora ha aparecido, editada en Barcelona por la Casa Gili, la segunda edición de "La epopeya de Artigas". Los españoles cultos deberán apresurarse a adquirir esta obra maestra, uno de los más profundos, documentados y amenos estudios que han sido hechos acerca de la independencia de la América del Sud.

Zorrilla de San Martín no se limita a analizar los actos esenciales, militares y políticos, del gran Artigas, el calumniado fundador de la independencia uruguaya, víctima de su hado y también de la incomprensión de sus contemporáneos. Todo el problema de la manumisión sudamericana y de la creación de sus nacionalidades independientes es estudiado en su libro con tal acierto, con tan copioso bagaje histórico, con una serenidad tan admirable, que difícilmente se podrá encontrar defectos de trascendencia en el trabajo del eminente escritor de Montevideo.

Desde hace algún tiempo en España aparecen ediciones de libros relativos a la historia de "nuestra América". Blanco Fombona, editor de bibliotecas americanistas de primer orden, ha hecho y hace mucho y bueno en esos respectos. Ahora, la publicación en Barcelona de una nueva y bien presentada edición de "La epopeya de Artigas", completa esa labor de aproximación intelectual ibero-americana.

Artigas fué una figura extraordinaria. Descendía de zaragozanos. Debemos los españoles considerarlo como una gloria propia.... — V.".

PROFECIA DE DOSTOIEWSKI

"¿Recuerda usted aquel versículo del Evangelio, "quien empuñe la espada morirá por la espada"? ¡No! Lo que la espada ha forjado no podrá subsistir. Y ellos gritan: "La joven Alemania". Todo lo contrario: es una nación que ha agotado sus fuerzas, pues se confía a la idea de lucha, de sangre, de violencia; no tiene la menor noción de los triunfos espirituales y se ríe de ellos con una brutalidad soldadesca. ¡No! Es una nación muerta, una nacion sin porvenir, creedme; pasada la primera borrachera de triunfo, protestará aún, querrá un porvenir mejor y su espada caerá sobre ella misma.

"El pueblo sabe leer y escribir, pero es inculto en grado sumo, estúpido, ciego y guiado por los intereses más bajos."

(Carta de Dostoiewski a Maikof, fechada en Dresden, a 5 de Febrero de 1871).

"Fraicheur"

Agua y Crema, blanquean, suavizan, renuevan el cutis, quitándole toda impureza.

HAMMERLY

CERRITO, 567







Autopsia de Zoilo

En un artículo publicado en "El Telégrafo", en su sección *Forum*, que es como decir *Campo neutral o Solicitadas* encontramos un artículo que tira a ser de tesis preceptiva y filosófica. Lo titula "La resurrección de Zoilo". Lo que quiere significar que reaparece en nuestros días el criticastro famoso, pedante pero lapidor.

Muy malo es el zoilismo, ese sistema de criticar al santo ñudo. Más cosa grave es teorizar sobre la crítica, escribiendo mal y pensando con ayuda de toda clase de incongruencias.

Demostrémoslo. Dice, al principio, el autor a que nos referimos:

El crítico eleva y resuelve el pensamiento exteriorizado, el sentido profundo inaccesible a las inteligencias medianas, la concepción legítima, para arrojar en ellos la luz de su discernimiento, coordinar las ideas confusas y exponer al fallo de los lectores, un todo heterogéneo de donde surgirá la belleza del conjunto, a plena verdad, a plena belleza o falsedad.

Galimatías puro.

¿Qué será eso de "resuelve los pensamientos"?

¿Qué será eso de "arrojar en ellos — *ellos, aquí*, hace las veces de *inteligencias medianas* — la luz de su discernimiento"?

¿Qué será eso de "coordinar las ideas confusas"...

Manicomio se llama esta clase de figuras.

Y en otra parte:

... "*el crítico (que casi siempre es un escritor fracasado)*"....

Vea, usted, señor articulista: el crítico si escribe sus críticas, es escritor de hecho. Pero el que quiere criticar a los críticos e incurre en tan alarmantes galimatías como las transcriptas no no sólo no es crítico sino que tampoco es escritor. Algo es, sin embargo: un fracasado.

Un discurso....

...pronunciado por el doctor Miguel Perea, en San José, en este mes de enero, con motivo de la colocación de la piedra fundamental de una capilla, *piedra que ha de servir de base al nuevo templo*— son las palabras de "Los principios" de aquella ciudad.

Esta base de aquella capilla, o de aquel templo, o de aquella iglesia — ¡quién sabe lo que será al fin! — es una singular piedra tipo baúl, cofre u otro armatoste que se cierra, que se abre, y que a lo mejor, contiene algo adentro.

El acta que acabamos de firmar y que hemos encerrado en esta piedra... — leyó el señor Perea.

¿Se trata de un descubrimiento industrial? Porque si para la construcción de muebles pudiéramos emplear la piedra...

No; debe ser un error. Aquí no hay piedra que pueda guardar en su interior nada. Es bajo de ella donde, cualquier día, encontraremos "el acta que acabamos de firmar".

De todos modos, es una monada el lapsus. Mayores lo cometen otros, sin ningún adoquín consagratorio, y, no obstante, se quedan serenísimos, y frescos. No por tan pequeña cosa va a enterrar el señor Perea su esperanza de escribir buenos discursos. Porque las esperanzas no se entierran. ¡Son algo tan hermoso! ¡tan incorpóreo! Y así se lo decimos al doctor Perea para alentarlo, para infundirle alguna animación. El cree, a buen seguro, en lo que significa lo que escribe. Y él, en su discurso de la piedra, leyó a su público pío:

Murió hace poco una esperanza...

No, doctor. El adagio corriente, que usted debe haber oído, no admite que muera la esperanza. La realidad tampoco nos muestra esta clase de muerte. ¡Se va una ilusión, huye; una ilusión muere! Pero una esperanza no muere jamás.

Y, si no, apelamos a las piedras que sean capaces de encerrar discursos. ¡Que hablen ellas!

———

Una viga de la casa

Nosotros tenemos en nuestra casa, como la ciudad de Ginebra tenía su filósofo — Juan Jacobo—al primer ciudadano del suburbio llamado Malvín. Dibuja, escribe y hace otra porción de cosas prodigiosas, llenas de buena gracia.

Hemos nombrado a Mario Radaelli, que entra a aparecer ahora con el ñandubay en el ojo por aquello de que lo que es justo es justo...

En el número anterior de MUNDO URUGUAYO en su artículo "Cartas de Montevideo a los montevideanos" dice el muy donoso Mario:

El león fué inagurado al compás de Marsellesa y del Himno de Garibaldi.

No, Mario: los nacionalistas uruguayos no quieren saber nada con Garibaldi ni con el himno. Acuérdate de que el insigne Roxlo llamábale *bandolero*. Lo de la Marsellesa puede pasar...

A reflexionar llaman

En "La Democracia", de Rocha, de fecha 20 de Enero, un señor del Salto, que se firma *Psiquis*—¿no será una señorita? — publica un artículo, "Ideas", en el que se dice "algo sobre enseñanza" (sobre *la* enseñanza).

Si mal no recuerdo — comienza — *en algunas escuelas de Montevideo rige, para la distribución de cargos, el sistema rotatorio, esto es, que un maestro pasa sucesivamente de una clase a otra, lo cual significa que el niño desde su entrada a la escuela hasta su salida, estaría bajo los cuidados de un mismo maestro.*

Si no comprendemos mal, con el sistema rotatorio no se encontrará a la salida de la escuela el niño con el mismo *maestro*, salvo que el niño siga al maestro a cada cambio, o que el maestro siga al niño año tras año. ¿No es así?

Psiquis, en otra parte de sus "Ideas", escribe:

Con la misma dulzura y paciencia que la madre va graduando los cuidados hacia el hijo, desde que aún está en embrión, así el maestro debe desenvolver la inteligencia y el corazón del educando, moldeándolo en sus ideas, gustos y sentimientos....

¿Cómo pueden las buenas madrecitas desenvolver la inteligencia del embrión y educar su corazón? Bastante trabajo dan los hijos, desde que nacen. Y aún asimismo, para meterse a desenvolver el corazón y la inteligencia del que no es ya *embrión*, hay que esperar un rato.

Psiquis termina así:

Al exponer esto, no hay en mí la idea de imponer mi humildísima opinión; pero tantas veces lo he reflexionado, y como de todo corazón lo deseo, tampoco puedo callar.

¿No puede callar? No importa; hable. Pero usted que dice que reflexiona, reflexione un poco más... Si puede.

Del público

Firmado por *Passer by* hemos recibido para esta sección un recorte de "El País", de fecha 20 de Enero, que reza así:

Una rodada. — "En el transcurso del premio Diamant rodó el caballo Aristócrata II., que era piloteado por el jockey L. Deluchi. Este no sufrió más que las consecuencias de un gran revolcón. *Nos alegramos.*

Ahora dice *Passer by*:

Este cronista de pistas le debe algo seguramente a Deluchi, cuando se alegra tanto por que este estuvo a punto de "hacer el catre con el espinazo".

Queda complacido Passer by, por el momento. Y lo felicitamos por su figura de "hacer el catre"...

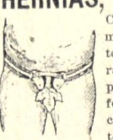
Pero la frase no tiene premio.

Sepamos estar en nuestros días, entre los rezagados; ¡los roles cambian tan rápidamente en el mundo! Son casi siempre estos pretendidos rezagados que fundan lo que los emprendedores comprometen. (Ernesto Renán).

(1) El autor de este trabajo puede pasar a cobrar el premio.

(2) No se aceptan trabajos que hayan sido publicados en otras revistas o que sean plagios. — (3) Los trabajos deben traer un lema. — (4) Se han aceptado los siguientes trabajos que se publicarán por orden. Lemas: Sonia Petroskõe, Pesca milagrosa, Tres sirvientas, M. M. Cantamas. — 5 otros aceptados se publicarán más adelante.

HERNIAS, QUEBRADURAS



Curación radical sin operar mediante nuestro tratamiento. Alivio instantáneo y curación pronta y segura sin peligro ni molestia; pidan folletos con certificados de curación gratis y consultas todos los días de 9 a 5 p. m

PORTA Hermanos

Buenos Aires 404 - Teléfono: Uruguaya 2600, Central
MONTEVIDEO

LIBROS Y REVISTAS

LIBRERÍA Y AGENCIA GENERAL DE PUBLICACIONES

Suscripción y venta de números sueltos de revistas y diarios nacionales y extrangeros.

FONSECA

Calle Buenos Aires, 722



NACARINA LEDA

Usad solamente una vez el Agua o la Crema NACARINA LEDA y la adoptaréis para siempre. Es lo mejor que hay para el cutis. En venta:

CASA CAUBARRERE

y toda buena farmacia.

Único depositario en el Uruguay: J. E. FERRER, Calle Galicia N.° 1203





Artículos de Construcción, Maderas, Postes, Pickets, Alambres

Leñas de Quebracho Colorado y Ñandubay

AVENIDA Gral. RONDEAU, 2042

LA YUNTA

(CUENTO)

En el pago era proverbial la amistad que desde pequeños unía a Basilio y Rudecindo. Cuando gurises habían sido camaradas inseparables. Juntos habían robado nidos y frutas a todos los vecinos de la comarca y habían de tal manera colaborado en las diabluras de la edad que los conocían por "la yunta" a causa de su indestructible camaradería. No se podía nombrar a Basilio sin recordar a Rudecindo y viceversa. "La yunta" traía aterrada a toda la vecindad que todos los días tenía que lamentar o un caballo fino rabonneado, o una oveja sacrificada, o un chico lastimado al cual un pial certero daba de bruces contra la tierra. De noche encendían una vela en el interior de una cáscara de sandía hueca a la que hacían cuatro agujeros circulares y asustaban a las viejas sencillas y supersticiosas que al ver aparecer la terrorífica visión se santiguaban rápidamente y se escon-



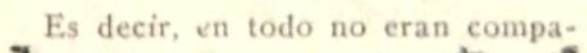
dían en los ranchos a rezar por las ánimas de los difuntos conocidos. Aparte de esas travesuras propias de la edad, eran serviciales y agradecidos, y más de un viajero tuvo ocasión de premiar la ayuda de los pequeños en trances apurados y difíciles.

★★

Transcurrió la infancia y llegaron a mayores. La amistad prosiguió con la misma intensidad de siempre. No se debilitó ni un día, ni por ningún motivo. En todas partes, en las pistas, en las carreras, en los bailes, en las yerras, la yunta aparecía como una sola persona con dos cuerpos. Los padres, de familias desunidas, los señalaban como ejemplo a sus hijos, y muchos los envidiaban en silencio y hacían esfuerzos inútiles para separarlos. Así crecieron en medio de la monotonía de la vida de campo; así se hicieron hombres formales, y se casaron, y tuvieron hijos, sin que jamás una sola nube empañara la unión de aquellas dos almas.

★★

Es decir, en todo no eran compa-





ñeros. Lo eran en todo menos en política. Uno era blanco y el otro colorado, sin saber por qué, sin explicárselo, sin intentar siquiera averiguarlo, arrastrados instintivamente uno hacia un lado y el otro hacia el opuesto. En tiempos de paz jamás una palabra, ni una alusión por mínima que fuese. A veces, eso sí, recuerdos de campamento entenebrecidos por la separación forzada, pero pintorescos y agradables, que llenaban gran parte de sus vidas como que constituían su única novedad. Charlaban los compadres, pues lo eran también uno del otro, sin mezclar jamás sus opiniones de bando a sus largas conversaciones. Pero llegada la revolución, se separaban, uno por un lado, otro por el otro, a cumplir con lo que creían su deber ineludible. Entonces, abandonando todo, amistad, mujeres, hijos, intereses, sin dudar ni un minuto siquiera, montados en el pingo más resistente, llevando su repuesto, rumbeaban con sus partidarios, llenos de entusiasmo, a hacer prodigios de valor sobre las cuchillas de la patria.



Un atardecer en que estaban platicando pacíficamente en casa de Rudecindo, recibieron la noticia de que la guerra entre los dos partidos estaba por estallar. Instantáneamente se pusieron serios y como obedeciendo a una consigna se levantaron. De amigos se sentían repentinamente convertidos en enemigos. Nada los sorprendió; en sus cerebros rudimentarios, aquello era perfectamente natural y hubiera sido inconcebible resistirse. No cruzó por entre ellos el viento de la tragedia. No. Pero después de levantarse se miraron de hito en hito, con una luz extraña en las pupilas. Un silencio penoso se interpuso entre ambos y permanecieron un momento indecisos, como aturdidos, como olvidados de las palabras.

—Tenemos guerra, pues — dijo al fin Basilio.

—Así parece — contestóle Rudecindo.

—Y tenemos que ir...

—Iremos, compadre...

Nada más. Se acercaron algo cohibidos, como en guardia el uno contra el otro. Se alargaron las manos y se las estrecharon. Después Basilio salió. Al llegar a la puerta del rancho se volvió y dijo:

—Hasta la vuelta, compadre.

—Hasta la vuelta, pues, si Dios quiere.

★★

Aquella mañana los ejércitos se encontraron. La acción se inició fría e indecisa. Los adversarios se tanteaban y se medían sin decidirse ninguno a emplearse a fondo, temiendo



una sorpresa o una emboscada. Hacia medio día, en contacto todas las líneas, el fuego se hizo intenso y destructor. Las guerrillas se entreveraron llegando a relucir los facones y a pelearse como antaño. Cerca de una colina, dos grupos de ginetes lanzado el uno contra el otro no por estrategia sino por ver quien destruía a quien, se encontraron ruda y clamorosamente. Las lanzas comenzaron su juego y el entrevero colosal levantó nubes de polvo. Los ginetes, al galope caracoleante de los caballos esquivaban ágiles los golpes mortales y contestaban con energía. En un momento, se hallaron frente a frente dos divisas antagónicas. Un mismo grito dominó el estruendo del combate:

—¡Compadre!

—¡Compadre!

Eran Basilio y Rudecindo, magníficos sobre los caballos sudorosos e impacientes, las lanzas bajas, los ojos llenos de chispas. Eran dos enemigos mortales que no perdonarían golpe y tratarían de matarse, incapaces de contrariar la fuerza que daba a sus brazos ímpetus homicidas. Aquel reconocimiento mutuo no amenguó su ferocidad. Caballeros bárbaros y heroicos, juguetes de energías obscuras, no tenían en la retina nada más que la imagen del enemigo vencido y ensangrentado, aunque fuera su propio hermano. Y así se empeñó aquel duelo entre los dos compadres, duelo a muerte, sin piedad y sin descanso. Sus cuerpos bajaban, subían, se inclinaban, se enderezaban, se retorcían, se acostaban sobre el lomo de los caballos. Las lanzas, hambrientas de herir, perdían sus golpes en el vacío o daban donde no debían. Cada golpe perdido era un grito de triunfo y otro de rabia, un azuzamiento y una blasfemia. El combate hervía alrededor de ellos como un cataclismo sonoro, como una visión monstruosa, en medio de una nube de polvo que enronquecía las gargantas secas y bajo la azul impasibilidad del cielo indiferente.

La lucha no terminó. Una oleada de ginetes pasó entre ellos como un turbión y los separó violentamente para no volver a unirlos ya. Y en ambos quedó el mismo despecho, la misma cólera reconcentrada e impotente, la misma palpitación del instinto insatisfecho. Ambos después de buscarse tan empeñosa como vanamente, cuando llegó la hora del descanso, envueltos en sus ponchos, sobre el duro apero las cabezas, pensaron lo mismo:

—Lástima grande...

Y después, con orgullo:

—Había sido guapo mi compadre!...

★★

Concluída la guerra volvieron al pago. Rudecindo llegó primero, desastroso, flaco, pobre, pero magnífico y orgulloso como un paladín antiguo que volviera de un épico combate. Se apeó frente a su rancho, y después de abrazar a su mujer y besar a sus hijos hizo la pregunta que le quemaba los labios:

—¿Y mi compadre Basilio?

Le contestaron que no sabían nada de él, que no había vuelto todavía. Lleno de angustia, nervioso y apesadumbrado, subió a caballo de nuevo sin gustar casi el cimarrón que le alargó su compañera, y se dirigió al rancho de su compadre. Allí confirmó lo que se le había dicho: no se tenían noticias de Basilio. Después de mucho esperar volvió a su casa malhumorado y pensativo.

Así siguió durante varios días. Intranquilo, vagaba de pulpería en pulpería, indagando a todos los que volvían de la guerra por la suerte de su compadre. Algunos habíanle visto, hacía ya algún tiempo, pero la mayoría nada acertaban a decirle. Todas las noches, después de un largo peregrinaje volvía lamentablemente triste a su rancho, a suspirar de un modo que daba lástima, y a pasearse agitado por congojas profundas hasta que el alba teñía la obscuridad con sus primeras palideces.

★★

Una mañanita en que Rudecindo estaba tomando mate sentado junto al fogón, solitario y silencioso como siempre, sintió detenerse un caballo frente a la puerta de la cocina. Sumido en sus meditaciones no hizo mayor caso de aquel episodio tan vulgar. Siguió con los ojos perdidos en el vacío y la tristeza viva en el corazón. De repente alguien entró. Como estaba de espaldas a la puerta no pudo ver quien era, pero algo hizo que lo adivinara. Una inmensa alegría lo paralizó, y hasta tuvo miedo de moverse temiendo romper la alucinación, si lo era. Pero una voz conocida y alegre lo hizo volver:

—Buenos días, compadre: ¡tanto tiempo!...

—Buenos días, Basilio, ¿qué le pasó?

Se estrecharon la mano con efusión, largamente. Después se separaron y Rudecindo empujando un banco con el pie hasta cerca del fogón, le dijo alargándole el mate lleno:

—Un cimarrón mañanero, compadre.

Y en la azulada y vaga claridad de la mañana, dentro de la cocina no se oyó más que el ruido de los labios sobre la bombilla.

Alberto LASPLACES.

Febrero de 1918.

PENSAMIENTOS

Ordinariamente la grandeza de carácter resulta del balance natural de muchas cualidades opuestas. (Diderot).

Todo lo que no se honorifica más en una monarquía no es otra cosa que una patente de esclavitud. (Diderot).

La tierra absorbe por igual el vicio y la virtud. Es preciso estar satisfecho por la pérdida de su natural, he ahí toda mi moral. (Diderot).

Quien es dueño del soldado es dueño de las finanzas. (Diderot).

La tolerancia absoluta y perfecta es casi una quimera entre un ministro, el sacerdote y el particular. (Diderot).

Si el diccionario de nuestra lengua llegara a ser perfecto, será la obra de un solo hombre. (Diderot).

Los hombres son niños viejos, y cuando la procesión de San Sulpicio pase bajo nuestras ventanas me siento niño a pesar mío. (Diderot).

Los viajes hacen experimentar menos curiosidad por las cosas que se van a ver, que pena por las cosas que se dejan. (Alfonso Karr).

Los verdaderos sabios son cultos, porque saben lo que nos debemos recíprocamente, y son modestos, porque la conciencia de lo que les falta les impide demostrar vanidad por lo que tienen. (J. T. Rousseau).

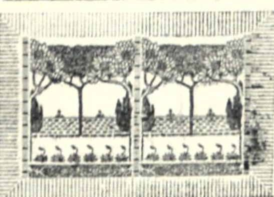
Las grandes obras se ejecutan, no por la pureza, sino por la perseverancia. (Johnson).

Escribid un libro, narrad una historia, para retener los niños en la tierra, ellos no soñaron más que con el océano (Dickens).

El bienestar de una sociedad depende de su seguridad, de su libertad y de su poder. (Dide ot).

Cuánto más se reflexiona, más se apercibe que toda la filosofía se resume en buen humor. (Ernesto Renán).







Cartas desde Montevideo a los montevideanos

Carta IV - La tapera de Salomón

Llegamos, el filósofo malvinense y yo a un punto situado sobre el meridiano del 24, no lejos del Capricornio de Propios, en marcha hacia más remotas regiones.

Al enfrentar una tapera o más exactamente, un cuarto de tapera, arrimada como es costumbre de toda tapera bien educada, al tronco de un ombú, el filósofo se detuvo y con voz patética me dijo:

— En esta tapera vivió sus últimos años un genio ignorado que en otros tiempos brilló en el cielo de los cambalacheros como estrella de primera magnitud.

Los amigos lo llamábamos "Salomón el Grande", para diferenciarlo del muy manoseado Salomón de la Biblia.

En aquellos tiempos lejanos en que el comercio nacional se ponía rápidamente a la altura del extranjero, no pasaba mes sin que alguna novedad importada se generalizase entre nosotros.



.....usando por la calle un lujo insolente.

Algunos de los más raros adelantos europeos, encontrando terreno fértil, se extendían aquí con una exuberancia antes insospechada.

Cuando se introdujo, por ejemplo, la moda de cerrar el inventario de fin de año con un incendio, se extendió con tal entusiasmo esta sencilla práctica, que las compañías de seguros se pusieron a buscar el modo de no pagar ni los casos mejor preparados.

Todos los sistemas clásicos del manual del perfecto incendiario, desde la vela que se olvidó prendida al reguero de aserrín, tuvieron que desecharse uno tras otro, y hubo que buscar novedades en el campo ilimitado de la invención.

La lucha que entonces se entabló entre el comercio nacional y las compañías de seguros extranjeras, asumió un carácter eminentemente patriótico, y llegó a creerse que en varias ocasiones el mismísimo gobierno intervino en favor del desarrollo de la nueva industria, como cuando se hizo el tratado de arbitraje con Haití.

Pero, es sabido cuán raros son los inventos originales en este ramo de la ciencia, aún cuando se disponga de recursos modernos, como en nuestros días de cortos circuitos y explosiones de gas. Los comerciantes de entonces, limitados en los medios y en los conocimientos, se vieron pronto acorralados por las sutiles deducciones que los sabios alemanes contratados por las compañías como peritos, y lo que pareció por un momento inagotable y creciente medio de progreso y enriquecimiento del país, se volvió otra vez fuente de dolorosas erogaciones.

Las compañías de seguros se afirmaron de tal modo que discutían la mala fe del asegurado hasta para pagar seguros contra el granizo.

Así las cosas, fué cuando Salomón tuvo la idea genial que debía inmortalizarlo. Cómo se produjo en su cerebro la primera chispa, si fué pura improvisación o influyeron en él lecturas, ejemplos históricos o exóticas costumbres, aún no es tiempo de aclararlo. Sólo las investigaciones imparciales de los sabios futuros podrán averiguarlo. Salomón tenía un progresista cambalache, ubicado estratégicamente en el Paso Molino. Lo atendía un dependiente negro que no sabía leer ni escribir, y ganaba sin embargo un sueldo muy alto. Una mañana, el cambalache de Salomón apareció quemado con negro y todo. Los peritos de las compañías de seguros encontraron algunos vestigios sospechosos, pero la inclusión del negro entre la mercadería destruyó toda hostilidad, y las compañías pagaron. También influyeron a dar realce al acto los llantos y gritos de dolor de Salomón, quien sólo los interrumpió para contar la plata.

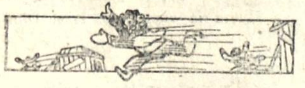
La noticia corrió como reguero de pólvora entre los honrados comerciantes de la plaza. Muchos dependientes blancos fueron despedidos y substituídos con negros. Algunas casas de comercio llegaron a ofrecer a éstos, sueldos inverosímiles. Los negros que sólo habitaban suburbios, invadieron entonces el centro de la ciudad, desparramándose en todos los negocios y usando por la calle un lujo insolente. Se les encontraba en todas partes, ataviados con sedas, con plumas, con cintas de vivos colores. Algunos llevaban sendas levitas, galeras de felpa y guantes, bastón, monóculo, brillantes y pañuelitos con inicales, perfumados al patchulí.

Con tanto negro debía forzosamente producirse alguna desgracia. Tres o cuatro incendios se declararon al poco tiempo, casi simultáneamente, en diversos puntos de la ciudad y en todos ellos, por rara coincidencia, se halló carbonizado algún negro de los que trabajaban en la casa.

Las compañías de seguros apelaron a sus acostumbrados malos recursos para no pagar; pero la presencia de los negros carbonizados fué la mejor prueba de inocencia y tuvieron que pagar.

Desde ese día el negro carbonizado sentó jurisprudencia. Cuando se llevaba un caso de incendio ante el juez éste preguntaba: "¿se ha quemado algún negro?" Y como la contestación era invariablemente afirmativa, la sentencia obligaba a pagar.

Establecido ese principio, los incendios menudearon de tal modo y la mortandad de negros fué tan grande que estos concluyeron por darse cuenta de la cosa y se volvió difícil mantenerlos en el empleo.



.....la sentencia obligaba a pagar

Fué entonces cuando a falta de un negro adecuado, un almacenero de la Unión tuvo la desgracia de que se le carbonizara un dependiente blanco. Las compañías de seguro que nada podían ya contra las costumbres establecidas respecto a negros discutieron este caso nuevo que solo se diferenciaba por el color, y, con tal de ganarlo reconocieron terminantemente que si un negro carbonizado debe ser declarado inocente de toda idea delictuosa, no pasa lo mismo con un blanco pícaro cuya carbonización si bien descarga al propietario, acusa en cambio a la víctima misma como causante voluntario del incendio del que luego no logró escapar.

Este pleito, ganado por la compañía de seguros, tuvo como consecuencia reafirmar el buen concepto que se tenía de los negros, cuya escasez era alarmante.

Abundaban entonces en los diarios avisos como éste: — "Casa de comercio seria, desea emplear a un moreno, como sereno o dependiente; poco horario y mucho sueldo. También se le dará café con leche y mazamorra por la tarde, Dirigir ofertas.... etc.", o como este: — "Se necesita morenito para compañía, trato cariñoso, como en familia y muy buen sueldo. Escribir etc.".

Lo peor del caso es que las compañías de seguro, a fuerza de buscarle la vuelta, lograron complicar de tal modo algunos procesos que, comenzó a admitirse como posible la culpabilidad de varios negros carbonizados.

La alarma que esto produjo se desvaneció ante un caso inesperado. En un incendio de buenas proporciones se encontraron dos negros carbonizados en vez de uno, y fué fácil demostrar que no era posible suponerles intenciones delictuosas a los dos, al mismo tiempo.

Entonces hubo incendios con tres, con cuatro y hasta con seis víctimas; pero la suspicacia de los jueces iba en aumento, y ya se preveía cercano el día en que ni diez carbonizados bastarían para demostrar la inocencia del caso, frente a las deshonestas triquiñuelas de las compañías de seguros.

A todo esto, las cosas se agravaron más aún con lo que se llamó el éxodo de los negros. Uno a uno, por parejas, por familias, los negros emprendieron la emigración hacia el "barrio de los negros", cerca de la quema, en el Buceo y pronto no quedaron en la capital negros ni para remedio.

Inútilmente se publicaban novedosos avisos en los diarios; inútilmente agentes bien pagados llevaban a viva voz y con las palabras más insinuantes, ofertas fabulosas a los ex-empleados, para que volvieran a ocupar su puesto.

.....emprendieron la emigración

Hasta se cita el caso de dos mazorqueros que los cazaban a lazo y los traían empaquetados. ¡Pero éstas han de ser exageraciones!...

Así terminó de dar frutos el invento de "Salomón el Grande", por falta de materia prima....

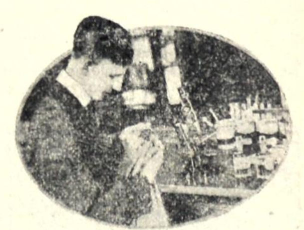
Mario Radaelli.

Narices conformadas con un fragmento de esternón

Hace algún tiempo en una de las sesiones de la Asociación Quirúrgica de Londres, el profesor Koenig hizo la descripción de un nuevo método de reparación de la nariz en los casos de pérdida total o parcial de esta importante parte del rostro humano.

Antes de entrar propiamente en materia declaró que las narices reparadas con porciones de piel extraída de los brazos, del rostro o de otras regiones del paciente carecían de la consistencia necesaria. Por esta razón no había ahorrado desvelos hasta dar con una substancia que ofreciera el grado de solidez indispensable.

Realizadas algunas tentativas



ampliando el cartílago del pabellón auricular, sin que le satisficieran los resultados obtenidos, entregóse con más afán a la busca de un material que ofreciera todas las condiciones requeridas. Después de un buen número de ensayos, halló finalmente lo que buscaba. Era un fragmento de esternón al que se adherían dos insignificantes partes de costilla. Con dicho fragmento se forma el esqueleto de la nariz que ha de substituir o reparar, amparando con este procedimiento la carne que se debe amoldar, lo que resulta sumamente difícil empleando los métodos a la sazón en uso.

Con una pequeña parte del esternón se figura la punta de la nariz y la ternilla nasal, siendo las dos alas sostenidas por los ligamentos de las costillas. Esta "rhinoplastia" ha sido repetidas veces coronada por el éxito.

PARQUE HOTEL

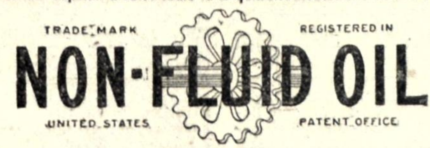
CASINO

MONTEVIDEO URUGUAY

Frente a la Playa Ramírez y rodeado del hermoso PARQUE URBANO El Hotel más lujoso y confortable de Sud-América preferido por el Cuerpo Diplomático y por la más selecta sociedad. Esmerado servicio de Restaurant a la carte. Gran bodega. Cocina selecta. Bar americano. Canchas de Tennis. Hermosos jardines. Grandes terrazas frente al mar. Salones de billares. Carpas en la playa. Teléfonos directos con Buenos Aires, Rosario (R.A.) y Colonia (R.O.) Oficina Telegráfica Internacional. Servicio especial de Automóviles desde el Puerto y Estaciones al Hotel. Calefacción en todos las dependencias y habitaciones del Hotel. Grandes rebajas en la temporada de Invierno, que rige desde el 1.º de Abril al 30 de Noviembre. Tarifas especiales para Familias.

NO ES UNA GRASA COMÚN

No se confunda el aceite No-Fluido con las grasas y aceites fluidos comunes. Estan superior a estos como la maquinaria moderna lo es a la antigua



Se hace de los aceites minerales más finos condensados a una consistencia debida. El Non-Fluido Oil hace la misma operación que la grasa, pero de un modo más limpio, eficaz y económico. No se endurece. Nunca, salpica ni se desperdicia. No ataca los neumáticos. — Recomendamos meditar sobre tantas ventajas



ÚNICOS AGENTES: **Del Castillo & Morales**

MERCEDES 842

De venta en toda casa del ramo

LOS EFECTOS DE LA GUERRA

EN UN HOTEL EUROPEO



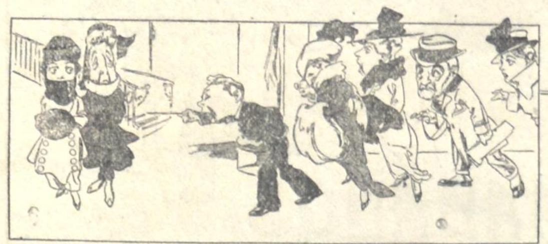
Llévale al príncipe Natziwill de Schlappopsky



¡El príncipe Natzivill de Schlappopsky!



¡El príncipe Natzivill de Schlappopsky!



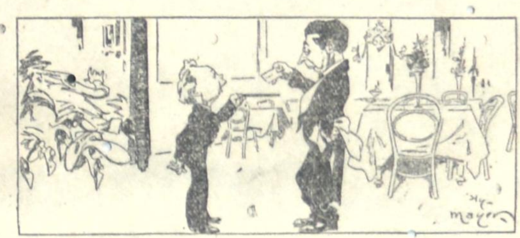
¡El príncipe Natzivill de Schlappopsky!



¡El príncipe Natzivill de Schlappopsky!



Una voz desde el salon comedor: «Aquí estoy»



El mozo de servicio: ¡Gracias, es para mí!

¿En que parte del mundo está el paraíso terrenal?

Hace unos años un miembro de la Comisión Geológica de los Estados Unidos, creyó descubrir que el emplazamiento tan discutido del Paraíso Terrenal se hallaba en la Isla de Luzón. Los norteamericanos se llenaron de regocijo con la noticia,



Paisaje del Africa Central

puesto que con la adquisición de las Islas Filipinas, se habían anexado nada menos que el Jardín del Edén. Mas no duró mucho su alegría.

El profesor Schoenstack en una memoria que sometió a la Sociedad Antropológica de Berlín, afirmó que el Paraíso estaba en Australia, basando su teoría en una serie interminable de argumentos tan pesados como artificiosos, con los cuales no queremos fatigar la atención de nuestros lectores.

Ni la Isla de Luzón ni la Australia se cuentan entre los lugares más extraordinarios donde, tanto los sabios como los teólogos pretendían que hubiera podido haber existido el Edén.

Ya el Padre Feijóo escribió que hubo quien colocara el Paraíso Terrenal en la Luna: quien en la cumbre de la montaña más próxima a ese satélite, como si tal montaña en realidad existiera: otros decían que había que situarlo debajo del Polo Artico; otros debajo del Antártico; hubo quien lo ubicara en la Isla de Ceylán, y hasta quien tuvo la ocurrencia de pretender que la primera pareja humana perdió la inocencia en un jardín de delicias situado en Flandes o en Andalucía. Pero aún hay más. puesto que a la lista de Feijóo puédese agregar la teoría de los que supusieron que la mansión primitiva de los fundadores del linaje humano se hallaba debajo de la tierra.

Más lógicos son los etnógrafos y viajeros que presumían que el Paraíso Terrenal estuviese en las Islas Canarias, en el Atlántico, en el centro del Africa o en el Imperio del Preste Juan de las Indias, que se suponía hallarse en la Etiopía.

Pocos problemas seguramente habrá habido, en cuya solución más empeño demostraron tanto filósofos como teólogos, como éste de la determinación del sitio donde se hallaba el Paraíso, sin que faltaran quienes — como Orígenes, Filón, los Selencianos y otros — cortaran por lo sano, afirmando que el Paraíso nunca existió y que es pura alegoría cuanto referente a ello dice la Biblia. Mas no es posible que un hombre tan exacto y tan poco dado a alegorizar como era Moisés, entrase en tantos pormenores al describir el jardín del Edén, si éste no hubiera existido real y materialmente.

La mayoría de los teólogos y de los sabios inclínase a creer que el Paraíso estaba en la Mesopotamia entre el Tigris, el Eufrates, el Araris y el Fasis, identificando esos ríos con los cuatro de que habla la Biblia; otros opinan que se encontraba en la Siria, cerca de Damasco, no lejos del paraje donde tienen sus nacientes los ríos Jordán, Chrysorroas y Orontes, no faltando quienes aseguraran que debía emplazarse en las cercanías del lago de Genesareth, siendo el Jordán el lago que lo bañaba. Pero lo que a las claras aparece es que todas esas teorías flaquean por cualquier lado que se las mire, tanto por la dificultad de identificar los ríos por sus nombres, como por las alteraciones que ha sufrido la superficie de la tierra sobre todo en aquellas regiones del Asia.

Una de las más curiosas suposiciones al respecto de que tenemos conocimiento, es la del famoso general Gordon, el héroe de Khartum, que era a la par notable político, gran militar y teólogo consumado. El general Gordon tenía la firme convicción de que el Paraíso debía hallarse en las islas Seychelles en el Océano Indico, señalando entre las del grupo a la denominada Praslin, que dista treinta y siete kilómetros de la de Mabré. Para ello

Paisaje de la Isla de Seychelles

hizo remontar el Eufrates y el Tigris hacia sus nacientes y dijo que sólo suponiendo que los ríos corrieran para arriba podría encontrar entre ellos un valle central, y como entrambos desembocan en el golfo Pérsico, y el Génesis expresa que los cuatro ríos que le regaban afluían al Edén y no que de él salieran. Una isla situada en el Océano Indico, bien podría corresponder, en opinión de Gordon, a la descripción bíblica. En corroboración citaba como argumento curioso que en dichas islas existían tres árboles raros: uno de ellos es el magnífico Laodice Seychellaran peculiar únicamente a la Isla de Praslin, y que Gordon identifica con el árbol de la ciencia. Campea también en dicha isla el Artocarpus cincisa, o árbol del pan, que por sus condiciones alimenticias podría ser el árbol de la vida.

Los puestos señalados con una cruz, expresan los lugares donde se ha presumido que estuviera situado el Edén.

CHARLAS DE BIÓGRAFO

Los apellidos alemanes



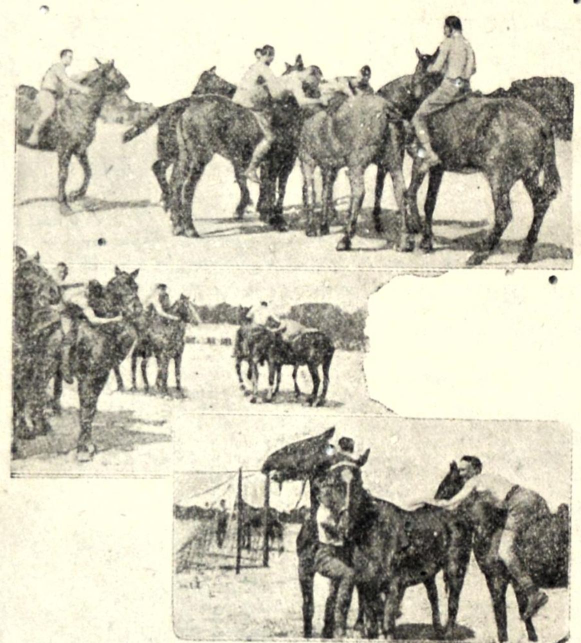
Margarita Fischer, una de las más gentiles actrices que figuran en las peliculas norteamericanas, acaba de "desalemanizar su apellido, suprimiéndole la letra c. La ocurrencia no deja de tener su poco de trascendencia internacional y lingüística sobre todo si el procedimiento se generalizara. Sin embargo, no todos los apellidos pueden ser "desgermanizados", y más de uno quedaría sin él, a fuerza de suprimirle letras. Por otra parte, la supresión de letras es la más inocente de las supresiones. Habría que comenzar por el espritu y eso es más difícil.



Miss NELLIE BRIERCLIFFE
joven é inteligente artista alemana, en su rol de Joy Chatterton, en la representación de «The Boy», brillante comedia que se mantuvo largo tiempo en el cartel del Teatro Adelphi, gracias a las sobresalientes cualidades de la intérprete.

LUCHAS A CABALLO

Nuevo deporte usado en los campamentos canadienses.



Las luchas a caballo constituyen un atrayente deporte que ha adquirido gran popularidad en los campamentos canadienses de caballería. Además de ser un pasatiempo que excita en sumo grado el interés de los jinetes que a él se dedican, no cabe duda de que tan vigoroso ejercicio contribuye al perfecto entrenamiento de la tropa. Las reglas del juego son comparativamente sencillas. Dos teams compuestos cada uno de diez hombres, montados en pelo, se alinean en dos filas que se sitúan frente a frente a cada extremo del "field", lanzándose a una señal dada cada "team" contra su oponente. Es vencedor el "team" que consigue desmontar a todos los jinetes que actúan en el "team" contrario. Cuando un luchador se ve forzado a tocar tierra queda de inmediato fuera de juego.

Se da con frecuencia el caso de que en el curso de la lucha, cuando la victoria se inclina hacia uno de los bandos, a veces hasta seis jinetes concentren sus esfuerzos contra uno solo de los adversarios que aún permanece montado para conseguir derribarlo del caballo. Los luchadores combaten desnudos de medio cuerpo hasta la cintura, llevando trajes de montar y medias y calzando botas bajas.

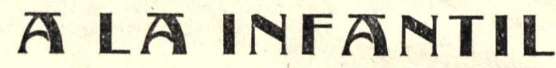


LAVATORIOS
BAÑOS
BIDETS
TOHALLEROS
PERCHAS
PORTA VASOS
Etc., etc.

Horacio Ellis & Cº
340
25 DE AGOSTO
344
MONTEVIDEO



HABANOS
Romeo y Julieta = Hoyo de Monterrey
Por Larrañaga
Ramón Allones = Calixtro López



Sucesor: FERNANDO GARCÍA
Casa Central: Cerrito, 417-419 Sucursal: Sarandí, 632

A LA INFANTIL
689 - SARANDI - 689
VERDADERA
QUEIROLO y Cía.
LIQUIDACION
De todas las Existencias de Verano y media Estación
Economía
Distinción
Calidad



Camisas y Calzones para niñas de 4-12 años . . $ 0.50 — 0.80
Gorritas para Bebés. . . . . » 0.80 — 3.—
Delantales de percal, varios colores, 2-8 . . . . . » 0.50 — 1.20
Calzado para niños del 17-32. . . . . » 1.— — 1.80
Blusas para señoritas, desde . . . . » 0.60 — 5.—
Vestidos y abrigos de seda para niñas . . . . . . » 4.50
Sombreros de paja marineros . . . . » 1.25
Trajes de brin para niños 1 1/2 a 9 años . . . . . » 1.85 — 2.00
Sombreros adornados para señoritas y niñas $ 0.50 — 1.- — 2.50

INAUGURACIÓN OFICIAL DE LA EXPOSICIÓN AGRÍCOLA E INDUSTRIAL SUD-AMERICANA



S. E. El Presidente de la República, Ministros Buero y Brum y señores Dr. Alonso Criado, García Acevedo, Lapeyre, etc.

Un detalle del salón de la calle Uruguay



Señores Alf. Rodriguez. Carlos Noel y Sra., Fco. Campantico y Omar Rodriguez y Sra.



Sra. y Sta. de Nocetti y Sta. de Crosta.



Sr. Angel M. Oyuela y Sra., Stas. Sofía y Elisa Howengard y Sr. C. Aldao.

EN EL PRADO



Banquete ofrecido por el Sr. J. Luis Ponce de Leon y su esposa a un grupo de familias argentinas.

EL ULTIMO BAILE DE "ENTRE NOUS"



Sra. Sara P. de Torres Insasgarat, Sra. y Sta. de Perea Lacordelle, Sres. Dr. Alonso Criado, S. Urburu y Perea Lacordelle.





Stas. de Stirling, Queirolo, Carl, Muller y Storm.

Foto. Caitere

POR LAS PLAYAS "RAMIREZ"

Impresiones reales de verano, de gimnasia de cuerpos y otras vistas llenas de emoción.

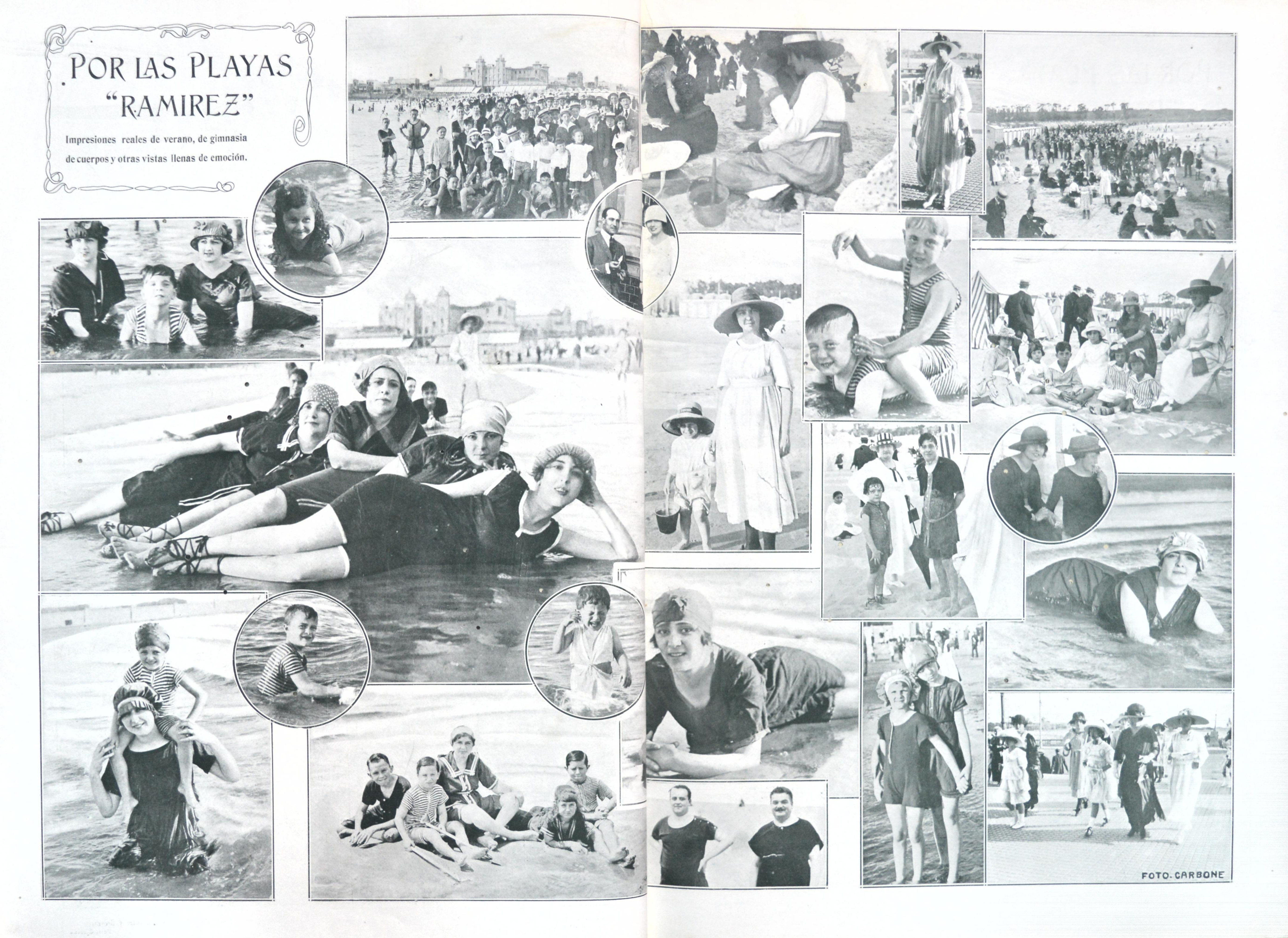


FOTO. CARBONE

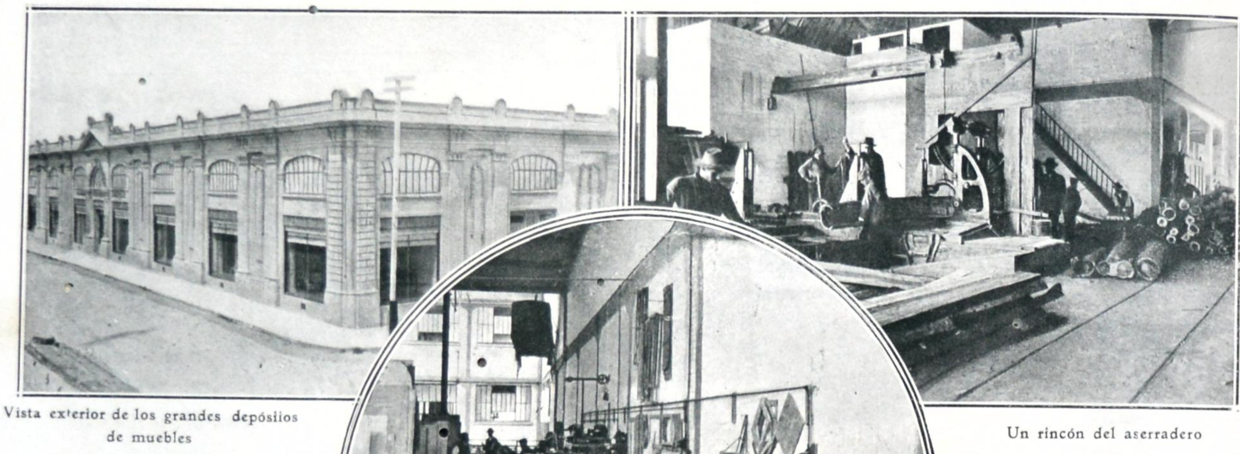
UNA VISITA INTERESANTE



Vista exterior del establecimiento de ANGEL GIORELLO e HIJOS
Edificio expresamente construído para la fabricación de muebles

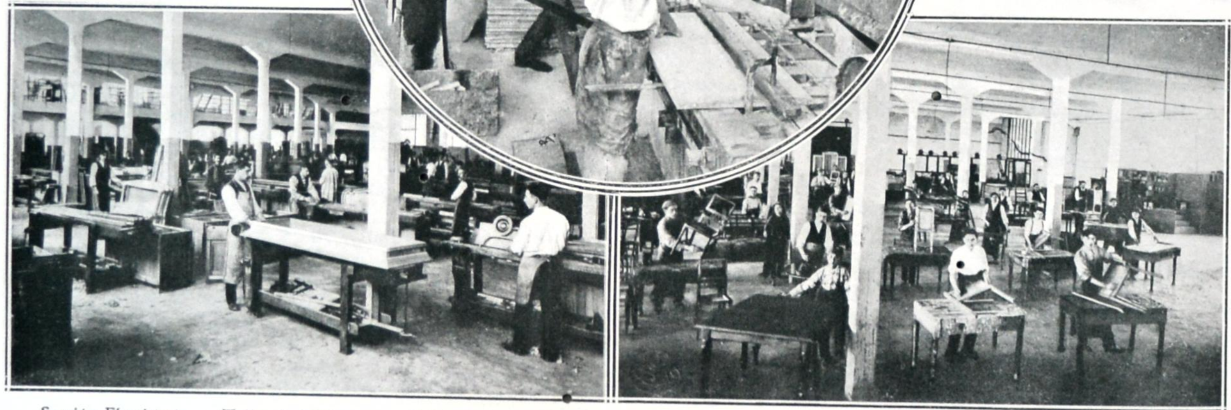
Inauguramos hoy una nueva sección de carácter gráfico, en la que publicaremos impresiones recibidas en los principales establecimientos industriales del país. Con ella nos proponemos hacer justicia a los creadores de la riqueza nacional y a los que perfeccionan la técnica de nuestras industrias. Hemos comenzado por el magnífico establecimiento de Angel Giorello e hijos, de cuya importancia dan una idea clara las fotografías que ilustran esta breve crónica.

La casa Giorello figura entre las más grandes del país y ocupa la extensión comprendida entre las calles Rondeau, Guatemala, Cuareim y Panamá. Sobre la superficie indicada se elevan cuatro pisos amplios y cómodos y un entresuelo. Luz y aire, y elegancia de líneas, caracterizan la vasta instalación. Los talleres pueden considerarse modelos en su género. Respecto a su capacidad industrial, nos basta recordar que pueden fabricarse muebles de mil distintos modelos, así sean éstos sencillos como lujosos. Una ojeada a los depósitos, nos da la certidumbre de que cualquier pedido puede ser satisfecho de inmediato. La fábrica cuenta con una subusina eléctrica que produce una energía de 400 caballos de fuerza y mediante la cual se ponen en movimiento ciento cuarenta y siete máquinas, de los tipos más modernos. La complicada técnica de esa instalación, está a cargo de la inteligente dirección de uno de los señores Giorello. A parte de la sección máquinas existen las de aserradero, tornería, afiladores, ebanistería, tapicería, escultura, marmolería, mecánica, colchonería, costura y bordado, cardados, sillería, lustre, barnizado, esmalte, fabricación de barnices, estampados y embaladores. Tiene además este establecimiento, una caldera que produce 3.500 klg. de vapor por hora, mediante la cual se obtiene calor para 8 estufas destinadas a secar las maderas antes de labrarlas. La capacidad de la fábrica es tal, que pueden trabajar cómodamente 800 operarios. Los actuales llegan al número de 460. Como detalle destaquemos que en la sección ebanistería hay 108 máquinas diversas y 200 bancos de trabajo. Dejemos constancia también, de que en 1905 se hicieron en ocho meses 20.000 bancos para las escuelas de instrucción primaria. Esta rápida información, da una idea de la importancia de la gran fábrica de los señores Giorello e hijos.



Vista exterior de los grandes depósitos de muebles

Un rincón del aserradero



Sección Ebanistería. — Taller de 2275 m. c. — 200 bancos de trabajo

Círculo: Taller de marmolería en plena actividad

Sección lustradores



Sección armadores de sillas



Parte del personal saliendo de los talleres

ELEVACIÓN

Oh tú!, hermano mío,
que deslizas tus pasos
como una sombra
por los largos caminos,
indiferente a las cosas
que a tu lado palpitan,
y no ven tus dos ojos
y que nunca un instante
has pensado en la esencia
que constante te anima,
di:
encontrándote solo
con tu fría conciencia
donde todo es silencio,
y no turba un momento
un humano latido,
¿no has prestado atención
a una voz susurrante
que te hablara en secreto,
y que apenas la oyeras,
como un eco lejano
que del alma saliera?

. . . .



Hermano,
en un instante de duda,
de ansiedad de inquietudes,
y de angustia suprema,
yo he sentido esa voz
que en mi alma se alberga;
tenía una vaga expresión
como algo que de lejos viniera,
me hablaba muy quedo,
y era tan en secreto,
que no parecía
— del alma saliera; —
venía de algo que hay más adentro.
Y me ha dicho verdades tan hondas,
y me ha abierto senderos inmensos,
que he sentido elevarme a los cielos...
Y he sabido que la esencia divina
que anima en las cosas eternas;
y mi alma ha llegado a los planos
tan profundos y altos,
que los ojos humanos no llegan;
y he palpado con suma evidencia
la Grandeza que todos tenemos;
y he sentido un lenguaje divino,
un ritmo inefable,
un acorde sublime
que vibra en los aires celestes
y mudas las cosas informes expresan,
que he adquirido una super-videncia
y he sentido elevarme a los cielos...

Juan De Gregorio.

La cabalgata del recuerdo

(De "Las horas suspensas")

Cuando el esplín me invade lleno mi
[pipa y fumo...
De codos en la mesa, bajo la luz in-
[cierta,
mi vista se pasea del balcón a la puerta
y sigue las volutas blanquecinas del
[humo



Al deleite inactivo la paz búdica sumo
del cerebro en reposo y de la entraña
[muerta...
Entonces el recuerdo parece que des-
[pierta
y se eleva en las tenues espirales del
[humo.

Poblado de visiones y de encantos
[sutiles
el aire poetiza los difusos perfiles
de las cosas que fueron en un tiempo
[mejor.

En mi pecho se hace más intensa la
[calma
y llegan como en una cabalgata del alma
las nobles amazonas invictas del amor.

Italo Eduardo Perotti.



De "El libro de la noche"

Bajo el cielo estrellado me está dando
la noche su amistad;
y me interrumpen con palabras llenas
de vanidad.

Anuncian: A tu puerta
un hombre se acercó.
Tu verso admira y conocerte quiere...
He contestado: No. ¡Diez veces no!
Si yo no canto para que me admiren,
si es grave confusión!
Si yo canto no más como quien bebe,
para aturdir un poco el corazón!

He contestado: No, que el viaje siga
el caminante que a mi puerta está,
pues quienquiera que sea, yo le juro
que lo conozco ya.

Déjenme con el cielo; estoy buscando
la paz, la fé...
Cuando halle lo que busco, cierto, a
[todos
los hombres lo daré.

Más hoy que puedo darle al visitante,
y él mismo que taerá!
Dolor!... dolor!... dolor!... ¡Estoy
[cansado!
Que siga, pues. Nos conocemos ya!

Arturo Capdevila.



NOCTURNO

La enferma luna bajo la fronda
Sus notas blancas clava en el césped;
De un viejo sauce cuelgan las ramas
Que se retratan en la corriente.

El parque ríe con su voz tenue;
Hay en las plantas polvos de nácar,
Y el lago, espejo de las estrellas,
Semeja un manto de fina plata.

En él, un cisne, la superficie
Cruza y se pierde bajo la sombra
Del viejo puente que sobre el agua
Proyecta el arco de negra comba.

El cielo muestra su maravilla
De astros errantes, que en el vacío,
Forman sus luces, palabras, frases...
Que en el misterio tienen sus ritmos.

Los limoneros y los naranjos
Abren sus broches anacarados,
Y al breve paso, la brisa suave
Deja en el aire perfumes vagos....

Los surtidores remedan himnos
Incomprensibles para las almas,
Que no comprenden ese lenguaje
Que hablan los novios en voz muy
[baja....

. . . .

Ven, que la noche sabe de amores,
Sabe la dicha de nuestras almas;
Y así muy juntos que nos encuentren
Las suaves, tenues, luces del alba!...

JULIO A. ROSAS.

LA TARDE AZUL

La tarde azul deslíe en la glorieta
todo un júbilo blanco en semitono
que a través de mis sueños de poeta
tiene la laxitud de un abandono...

Se me antoja un divino vino sacro
la clara linfa de los surtidores;
está alegre el jardín y el simulacro
de un bucólico idilio hacen dos flores.

Hay palor de crepúsculo en el cielo.
La fuente es un cuitato violoncelo
emitiendo al azul su eterna queja;



El jardín está triste. La más roja
de las flores idílicas deshoja
su ilusión en la tarde que se aleja...

Manolo Ruiz D.

FRAGMENTO

—Es una noche tranquila y común como mi vida, — con un poco de luna y un tibio aliento — de viento — que se arrastra y se queja en la calle dormida...

—Con pasos indecisos y lentos, con gestos vagos y mudos — pasan borrosas las horas unas a otras iguales — rozando apenas el suelo, los ágiles pies desnudos... — ¡Perfuman mis recuerdos, sus rosales!

—¡Perfume! ¡Alma del campo! ¡Efluvio de jardín — aliento de montaña! — ¡Misterio silencioso que ondula en la campaña — cuando el viento acaricia las llanuras sin fin!...

—Desfilan recuerdos truncos, calladamente... — Sobre el nocturnal fondo de mi tristeza, — con gestos de dolor y de pereza... — lentamente...

—Era un idilio de silencio y de sombra. — Ella... — (La primera, la sola, la que nunca se nombra — sin lágrimas)... — Ella — callaba. — Yo a su lado, lentamente — caminaba...

—Sobre el fondo sedoso de un cielo ultramarino — diluído en esfumadas acuarelas — de libro chino — borda el boscaje — fino — ramaje.

—En la quietud nocturna se alzan voces remotas... — Es la montaña — que llora, lenta, sobre dos notas — en cuatro rústicas flautas de caña...

—Sollozó lejano el canto de esa flauta misteriosa — como un llanto — como un llanto — como un llanto de violines en la noche silenciosa...

M. R.



LA PÁGINA DE VDS.

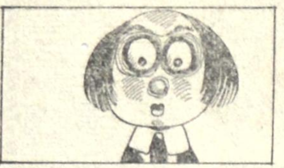
La mujer de mi ideal

¿Mi ideal de mujer? Era éste.... Encontrar sobre la tierra la perfección de todas las virtudes y adorarla en silencio para no perturbarla por la confesión de nuestras debilidades.

¡Encontré mi ideal... pero! no pude permanecer callado; había algo dentro de mi pecho que era más fuerte que mi voluntad; era mi corazón henchido de amor, por mi pequeña Mary.

Carlitos 1.º

Es una joven de 15 a 16 años, que veo todos los días po· la calle Sarandí,



de 1 ½ a 2 ¼. Es rubia, elegante, encantadora, y de luto, y ya me tiene medio loco. Estoy enamorado de verdad. ¿Si leyeras estas líneas, rubia, y supieras quien te las escribe?...

Ru-bi-o.

La mujer de mi ideal, es una morochita de unos 16 abriles que sea hermosa hasta el prodigio, cariñosa al extremo y decidida hasta la temeridad.

Morocho.

Mi ideal es una rubia de ojos como el cielo, ni gorda ni flaquita, que me quiera mucho, y que me haga feliz.

Carlitos.

Mi ideal lo constituye una joven bella como Perla White y que lea: El "Mundo Uruguayo".

A. Morenpo.

Mi sueño, puede que se trasforme en realidad. Busco a una jóven de 12 o 15 años, que sea morocha, y un poco gordita pero que no se pase de los 50 kilos, y que sea una mujer ideal para el hogar de 2 pichoncitos.

Si alguna joven que lee éstas líneas está conforme con mi sueño, que conteste a

El Chingolito.

Mi ideal lo constituye una chica rubia, de hermosos ojos verdes, regular estatura delgada, de 16 a 17 años; está de luto, la veo muy a menudo en Sarandí y vive en la calle que lleva el nombre del fundador del Manicomio.

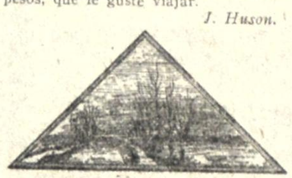
Coquito.

¿La mujer de mi ideal? Ella es morocha, de ojos negros, de baja estatura, gruesa, simpática, de dulce mirada. ¿Do está, y...? ¿Seré yo el hombre de su ensueño?

A. S.

La mujer de mi ideal tiene que ser una joven de 17 a 22 años, con 50 mil pesos, que le guste viajar.

J. Huson.



Dibujo a pluma de la Sta. Sonia Petrosköe

El hombre de mi ensueño

Es un joven que conocí en casa de una amiga; llámase Aldo, su porte es elegante: de cabellos castaños, ojos grandes, verdes, de un mirar penetrante. No posee riquezas, pero su mayor tesoro lo encierra en su alma candorosa y noble. ¿Seré de su agrado?

Inquieta.

Es aquél cuya salud corporal le haga bella la vida y cuya salud espiritual haga que la ame.

Es aquél cuya educación sirva para tener un elevado concepto de la mujer y cuyos sentimientos nobles lo distinguen de la vulgaridad Existirá?.....

Duda impía.

Mi ideal es un joven morocho de 18 años que con su franqueza y cariño ha sabido conquistar el corazón de quien tanto le ama.

Dora.

Es una excelente persona, que usa lentes verdes.

Al no poderlo olvidar, comprendí mi gran error.

Coeur repenti.

¿Para qué forjarnos un ideal? ¿Acaso el amor se busca? No; el verdadero amor es espontáneo. Entonces, para que luego amemos con toda nuestra alma a un ser totalmente distinto al que soñamos?

María Celia.

Amo en silencio a un simpático joven de 17 a 18 Abriles, delgado, cabello castaño obscuro y ojos soñadores; viste de negro, usa en el sombrero cinta verde. Su apellido empieza con P. y es un digno concurrente del "Iris". ¡Si supiera cuánto le amo!

Morocha de la Aguada.

El ideal por mi forjado lo constituye un joven de 18 a 22 años morocho, con ideas muy superiores en el concepto del hogar; que lo considere como único templo donde pueda mirar la dicha y el progreso.

Rosa de thé.

Mi ideal es un joven de regular estatura, de cabello castaño, ojos grises. Sus iniciales son: L. A. y R. es empleado en el Biógrafo del Paso Molino.

Si llegara a leer estas líneas que conteste a

Fattima.

El joven que constituye mi ensueño es ni rubio ni morocho, de regular estatura, de 21 años de edad, muy simpático pero de un carácter incomprensible, pues yo creo no haya señorita que lo comprenda, como me ha pasado a mi.

Criolla Desafortunada.

El hombre de mi ensueño lo constituye un joven afecto a todos los sports sobre todo al box, pues yo soy, muy partidaria de éste; así podemos medir nuestras fuerzas en un ring. Aspiraciones de

Beba.

Ha despertado mi sensible alma y ha hecho nacer en ella un volcán de pasión, un joven de regular estatura, delgado, de ojos grandes y meláncólicos, que consecutivamente pasa por la calle Pedernal, y al dirigir la visual hacia mí me veo envuelta por la ola de una eterna felicidad.

Margot.

El hombre de mi ensueño es un joven de unos 20 años, alto, delgado y rubio. Lo conocí el Carnaval pasado y desde entonces lo amo en silencio. Nos hemos encontrado en reuniones; muchas veces, nos hablamos, pero... Si lee esta página que se acuerde del 11 de Febrero de 1918.

Z. P. T.

Deseo que mi elegido tenga un alma elevada y generosa, un corazón grande, capaz de perdonar todos mis errores, que sepa quererme mucho como yo lo querré a él; que sea de un carácter dulce y franco; honrado muy honrado, única aspiración para vivir tranquilos.

Amor.

Es un joven serio pero simpático al que vi durante la última huelga tranviaria. Me miraba cree que con simpatía y yo no le correspondía.

¿Contestará él a

La vecinita fea?

Esquelas

Para Fe-Ju-Mar:

El jazmín que nos habló de amor, ya no tiene perfume; se secó; tu alma creo que no recuerda la mía. ¿Verdad?

Al...

A mal educado:

Impulsada por una gran curiosidad te ruego me hagas conocer por medio de esta página tus iniciales. Quizá fueran ellas un bien para tí y para mí, porque es muy probable que tu ignores algunas circunstancias. ¿Me mandarás tus iniciales? Te lo pide una

Maestra Normal.

A Romeo:

Creo ser tu "Julieta". Pero envíame datos de la chica que tu aludes para cerciorarme de que soy la que puede darte un lenitivo a tu dolorida alma

Contesta el próximo número a

XX.

Cuando miro el cielo purísimo, surge el recuerdo de una hermosa rubia divina, a quien quiero con apasionado cariño y en quien cifraba todas mis esperanzas....

Es simpática, virtuosa; y de una bondad infinita... no me ama como yo deseo. Y sin embargo, yo la amo con todos los impulsos de mi primer amor...

Mi único anhelo es que no olvide que en lo íntimo de mi alma, llevo grabados sus ojos.

Luis Alberto.

A Romeo:

Eres tan simpático que demuestras tener un alma angelical...

Y tan bueno *pareces* como una esperanza que, acariciara el corazón.

Julieta.

Para M....:

Hace algún tiempo me mira, ha venido por casa pero diré que dudo un poquito de su sinceridad; no obstante me agrada; ¿Querrá contestar a la que vió desde el tranvía al atardecer del día de Reyes? Creeré entonces en su simpatía.

"Boa Blanca"

Contestando

M. L. L.

No puede publicarse su poema. Es muy extenso.

Henry.

Le publicamos sólo este original cuarteto:

"Pulsando la lira por primera vez
Con el entusiasmo loco de mi edad [temprana
Siéntome inspirado al pisar en la es- [calera
El décimo octavo escalón de mi existencia humana
Tire la lira al suelo antes de llegar al décimo noveno escalón!

F. de F.

Prosiga su labor literaria y trate de ser más original y cuide la forma.

J. B., Jole, Blanca, H. A. M., E. C., Elena C., P. Azul, J. F. de M., R. V. No se publicarán sus colaboraciones.

M. R. C.

A su poema "Insensible"

Llámele usted "Inservible".

R. C. M.

Por el momento no sabríamos como utilizar sus servicios.

Uruguayita.

Envíe sus traducciones y notas de viaje. Si son buenas, serán publicadas.

M. R. D.

Se publicará.

Gualberto A.

La fotografía aparecerá en "Mundo Uruguayo".

A una aliada.

Su dibujo se publicará. Sin compromiso, puede enviar más. Lo que resulte mejor para todos.

A. V. Montevideo.

Usted dice:: "Tú boca es un es- [cándalo bermejo"...
"Y ella con su perfume todo aloca"
Como ve su soneto es peligroso...
¿Usted no tiene miedo de esa boca?



RUBAIYAT [1]

Los primeros reflejos del sol desgarran la bruma que cubre el rostro de la rosa. Despertaos, alegres bebedores, y llenad las copas.

De todos los que han partido ninguno ha vuelto. ¿Es éste, acaso, el momento de la oración o de la súplica? Id y arrojad polvo a la faz del cielo y uníos con una doncella de pálida cara y negros ojos.

Y ahora que las sombras pasan, llenad las copas. El día nacerá blanco y limpio como la nieve, el vino os enseñará el color del rubí; tomad dos hojas de áloe y alegrad la reunión: haced una lira de una y una antorcha de la otra.

¡Oh, tú! cuya mejilla tiene el color de las rosas silvestres; cuyo rostro muestra las suaves líneas de los ídolos chinos, cuya mirada hace que el rey de Babilonia dance y se mueva como peón, un arfil, una torre o una reina...

... levántate, dame vino. ¿Es éste, acaso, el momento de las palabras vanas? Esta noche, tu pequeña boca ha llenado todos mis deseos. Dame vino color de rosa como tus mejillas. Mis votos de arrepentimiento son tan enmarañados como tus cabellos.

Hoy tú no tienes el poder del mañana, y la ansiedad que ese día pueda causarte es inútil: no pierdas este momento pues tú no sabes el valor de los días que te quedan.

¿Hasta cuándo continuaremos siendo esclavos de los problemas cotidianos? ¿Qué importa vivir un año o un día en este mundo? Llenad de vino esa copa antes que nuestros cuerpos se vuelvan polvo y ese polvo se transforme en vasos y vasijas.

Porque ayer vi a un alfarero, que en su bazar amasaba violentamente la húmeda arcilla, y ésta, en su místico lenguaje, le dijo: — Trátame blandamente, que yo como tú también he tenido vida.

Yo dormía, despertóme la sabiduría y me dijo: — Despiértate, que jamás durante el sueño ha florecido para alguno la rosa de la felicidad... ¿por qué abandonarte a ese hermano de la muerte? ¡Bebe vino!... que para dormir tienes siglos...

... bebe vino, que es la vida eterna, y lo único que resta de tu juventud pasada. Ya estamos en la estación de las rosas, del vino y de los compañeros alegres; sé feliz un instante... ese instante es tu vida.

Dame vino entonces; este remedio para mi corazón herido, buen compañero para aquellos a quienes el amor ha engañado; mi espíritu prefiere la embriaguez y sus mentiras, a la bóveda del cielo, que es simplemente el cráneo del mundo.

Porque sabemos que la bóveda celeste, bajo la cual vivimos, no es sino una linterna mágica, el Sol es la llama, el Universo la lámpara; nosotros, pobres sombras que vienen y van.

Una jarra de vino y los labios de la amada, han gastado mi dinero y arruinado tu crédito; toda la raza humana está comprometida al cielo o al infierno; pero ¿quién fué jamás al cielo? ¿quién jamás vino al infierno?

Tanta generosidad, al empezar, tanta ternura ¿por qué? El haberme regalado con deleites y caricias ¿por qué? Pero ahora tu único deseo es desgarrar mi corazón. ¿Qué te hice yo? Otra vez aun... ¿por qué?

Cuenta mis virtudes una por una y perdona mis pecados diez por diez. Perdona todos mis pecados del pasado que Dios los tiene en su memoria y no dejes que el más leve soplo atice la llama de tu rencor.

Se dice que el jardín del Edén encanta a las huríes: yo digo que el jugo de la uva y los labios de la amada son los únicos deleites; elige esto que es para ti como dinero contante y deja para otros la promesa del cielo.

Bebe vino y juega con los bucles de tu amada, que dormirás largo tiempo en el polvo, sin un camarada, un amigo, ni una amiga; piensa bien y no olvides que los tulipanes marchitos, no florecerán ya más.

Aquello que la pluma escribió no se cambiará jamás: desolarse es caer en una profunda tristeza, pues sufriendo ni aun se añade una gota más a la angustia.

No acuses al cielo del bien o del mal de la Naturaleza, ni por la felicidad o por la desgracia que nos guarda el destino, porque según la sabiduría, ese cielo es mil veces más impotente que tú.

Aquél para quien el fruto de la verdad jamás ha querido madurar, es porque sus pies no están firmes en el camino. Todo aquel que haya sacudido la rama que sostiene el fruto de la sabiduría, sabe que hoy es como ayer, y ayer como el primer día de la creación.

Pon un límite a tus deseos por las cosas mundanas y vive contento. Evita todo aquello que te conduzca al bien o al mal en este suelo, toma la copa y juega con los bucles de tu amada porque... ¡cuán pronto todo pasa!... ¡cuán pocos días nos quedan!

Sed prudentes, pues la fortuna es incierta; tened cuidado: la daga del destino es acerada; no os fiéis, que las dulces almendras que la fortuna os brinda, llevan veneno consigo.

Te daré un consejo, si escucharlo quieres: por la gracia de Dios, abandona ese ropaje de hipocresía y óyeme; la vida futura no tiene fin, el mundo no es sino un soplo.

No sigas la huella de las Tradiciones, deja sus mandamientos; no rehuses a nadie lo poco que tú poseas; no calumnies ni aflijas el corazón de ninguno, que yo te garantizo el mundo futuro; mas... lleva vino contigo.

Unas gotas de vino rubí, un pedazo de pan, un libro de versos... y tú; en un lugar solitario, vale más ¡mucho más! que el imperio de un sultán.

¡Ay de aquellos corazones donde la pasión no existe! Que no sienten el hechizo del amor, que es la alegría de la juventud. El día de tu existencia que pasas sin amar es el más inútil de tu vida.

Para aquel que haya injertado en su corazón la semilla del amor, no hay un solo día en su vida que sea inútil. Ya busque la aprobación de Dios, ya la alegría de su corazón y vacíe la copa.

Durante la primavera a la orilla de un río o sobre el verde césped de un campo, con algunos amigos y una amiga bella como una hurí, traedme la copa... Aquellos que beben el trago matinal, son independientes de la Mezquita y libres de la Sinagoga.

No os dejéis poseer por la tristeza ni que perezosas inquietudes distraigan vuestros días. No abandonéis el libro, los labios de la amada y los verdes declives de un campo, porque la tierra bien pronto os volverá a su seno.

El camino que hacia Él te conduce es escabroso. Si quieres llegar a la morada de Dios, deja a un lado tu familia, sepárate valientemente de aquella de ojos negros y abandona a tus amigos, que el camino es largo y necesario es viajar sin obstáculos.

Mi venida no fué de ningún beneficio para la esfera celeste; mi partida no disminuirá tu belleza ni tu esplendor, y, sin embargo, jamás he sabido el por qué de esa venida ni el por qué de esa partida.

No soy siempre dueño de mi voluntad, pero... ¿qué puedo hacer? Y sufro por mis acciones, pero... ¿qué puedo hacer? Pienso con sinceridad que me perdonaréis, y me arrepiento que hayáis visto mis pecados, pero... ¿qué puedo hacer?

¿Qué interés puede tener para mí lo que tú me digas del pasado? Por la ventana entreabierta se ve que, en la sombra del jardín, la primavera acaricia suavemente los pétalos de una rosa, como un rostro dulce y querido. Nada de lo que tú me digas del pasado tiene encantos para mí. Sé feliz hoy, no hables del ayer.

Con la misma indiferencia que corren las aguas por los ríos y pasa el viento del desierto, así un nuevo día se ha ido de mi existencia. Hay dos días por los cuales mi corazón jamás ha languidecido; ese que no ha llegado aún, ese que ya pasó.

Mi venida no fué para mí el día de la creación. Mi partida es el objeto de una sentencia que yo ignoro, y ¿he de preocuparme por ello? Levántate, ciñe tu cintura ágil, copera, y ayúdame a ahogar las miserias de este mundo.

He aquí la estación cuando la tierra se adorna con las brisas primaverales y la esperanza separa el velo que cubre las nubes. Las manos de Moisés blanquean en las tiernas ramas, y el aliento de Jesús se exhala de la tierra.

¡Oh corazón! Ya que en este mundo hasta la misma verdad es una hipótesis, ¿por qué esa inquietud?... ¿por qué esos disgustos? Abandona tu cuerpo al destino y adáptate a las circunstancias, pues aquello que está escrito no se borrará porque así tú lo quieras.

Esa sabiduría que rueda por los caminos del cielo en busca de la felicidad, te dice cien veces por día: Comprende en este mismo instante de tu existencia que no eres como esas hierbas que renacen con la primavera después de haberse marchitado.

Porque, si bien se mira, la vida no es más que un inmenso tablero de ajedrez, cuyos cuadros blancos son los días, y los negros las noches y en el cual el Destino juega con los hombres como con piezas: los mueve de aquí para allá, y uno por uno van a parar al estuche de la nada.

Ya que los esclavos de la inteligencia y de las vanas susceptibilidades han muerto en la mitad de sus querellas sobre el ser o no ser, y que al final de tantos argumentos te encuentras tan ignorante como al principio, deja la compañía de los sabios...

... Ve tú, el simple, y elige el zumo de la uva, que los sabios, al alimentar sus almas con viejas creencias — que son cual racimos secos — han concluído por hacer sus vidas tan agrias como racimos verdes.

Puesto que ninguno puede asegurarte un mañana, haz ahora la felicidad de tu corazón enfermo de amor. Bebe vino a la luz de la luna. ¡Oh, pálida luna! que nos buscará mañana y no nos hallará más.

Nos borrarán del sendero del amor divino, y el destino inflexible nos destruirá bajo sus talones. ¡Oh copera! la de la dulce cara, sacude esa pereza y llena otra vez mi copa, pues yo me volveré polvo.

Porque una vez al caer la tarde vi a un hombre que solitario sobre la terraza de su casa marchaba inconscientemente sobre el polvo, y ese polvo, en su místico lenguaje, le dijo: — No seas cruel, que, como a mí, a ti también te marcharán encima.

Tú sembraste de tentaciones este camino de mi vida, y ahora que mi mano sostiene la copa y me persigue el deseo de ídolos parecidos a las huríes, me llamas pecador. Tú sabías desde el primer día de mi existencia que yo sería malo; si yo no bebiera, tu ciencia ¡oh, señor! sería nula.

... haz que te traigan vino color de rosa antes que el destino doblegue tu cabeza! Pobre idiota... ¡piensas que eres un tesoro que te sacarán de la tierra después de haberte enterrado!

Khayyam, si tú bebes, sé feliz. Si reposas con una de suaves mejillas cual tulipanes, sé feliz. Ya que el fin de todo es que tú serás malo, imagínate que no existes... y sé feliz.

Una noche, la última del Ramadán (1), encontréme solo en el taller de un alfarero rodeado de vasos y jarras; todas hallábanse silenciosas mostrando profundas grietas en la reseca arcilla.

Un rayo de luna, entrando furtivamente por la puerta entreabierta, los despertó, y los vasos empezaron a cantar: "Ramadán, Ramadán ha concluído... ¡entrad, alegres compradores, entrad y llenad nuestras resecas formas con el líquido rubí!".

Extendí mi mano y tomé al azar uno de los vasos, y éste me dijo: — Yo fuí una vez un cariñoso amante que se inclinaba al besar una cara querida, y esta asa que tú tienes en la mano fué un brazo que se enlazaba al cuello de la bien amada.

Ya que nuestra estadía en este mundo no es permanente, ¿por qué privarnos del vino y de las caricias de la amada? ¿Hasta cuándo ¡oh filósofo! discutirás sobre la creación y la eternidad? El día que yo ya no exista... ¿qué me importará que este mundo sea viejo o nuevo?

Aquí concluyen las Rubaiyat de Ghiaz de-din Fadl Omar ebn Ibraim al Khayyam.

¡Dios tenga misericordia de él!

Omar - al - Khayyam.

Trad. de CARLOS MUZZIO SÁENZ PEÑA.

---

(1) "Rubai" es el nombre de una cuarteta o redondilla en la cual riman el primero, segundo y cuarto verso, dejando libre el tercero. "Rubaiyat" es el plural de redondillas o cuartetas que forman en conjunto el poema.

A pesar de que los manuscritos árabes o persas no nos suministran sino una vaga biografía de Omar-al-Khayyam podemos creer, a juzgar por algunos de sus propios libros, que el astrónomo y poeta nació probablemente en el año 433 de la égira (1040 de la era cristiana). Su cuna fué la entonces célebre ciudad de Nishapur que por su música, letras y artes, rivalizaba en renombre con Bagdad el Cairo.

Omar-al-Khayyam murió entre los años 1111 y 1135, y las personas más autorizadas parecen asegurar que la muerte del gran poeta ocurrió en en 1123, en la misma ciudad de Nishapur, siendo su consuelo en los últimos años la amistad, las flores y el vino, cosas todas que él cantara a la vista del fértil y tranquilo valle de Meshed en el Jorasán, esa cuna de los cantores persas que puede enorgullecerse de haber dado a luz poetas como Firdousi, Abul Sad, Esadi, Feri ed-din Attar, y tantos otros, por lo cual podría dicho valle ser llamado el Parnaso Persa. El verdadero nombre del cantor de las "Ruba-yat" era Ghiaz ed - din Abul Fedi Omar ebn Ibrahim - al - Khayyam.

(1) Mes de abstinencia y oración.



Planchas y Calentadores

ELÉCTRICOS

PRECIOS REDUCIDOS

OSCAR PINTOS & Cía.

18 de JULIO esq. Paraguay

MODAS

En los días de lluvia. — Aunque nuestras mujeres tienen la costumbre de salir poco los días de lluvia y de no hacer para esas salidas un gran derroche de elegancia, consideramos necesario una pequeña crónica que las oriente acerca de la tendencia que hay en Europa de vestir esmeradamente y con apropiada corrección, aún mismo en los días en que el diluvio parecería que se hubiese desencadenado.

Aquí, en nuestro país, una de las costumbres que conservamos de nuestras abuelas, con mayor fidelidad, es la de dedicar al hogar todo el tiempo de los días lluviosos. Cuando las primeras gotas de una ligera llovizna humedece las calles, nuestras mujeres aplazan sus salidas; y las valientes, las más aventuradas, las que imperiosamente, por algún motivo tienen que salir, lo hacen de la manera menos lucida, con algún vestido pasado de moda y dejando la coquetería y la elegancia de los días de sol, en casa.

En las grandes ciudades de Europa, ya sea por hábito, ya por necesidad, las mujeres prescinden absolutamente de los caprichos del tiempo para sus salidas y las calles no pierden nunca su animación, ni las mujeres su elegancia.

Recuerdo que, hace ya largos años, en unas grandes carreras de Longchamp, bajo una incesante lluvia, desfilaron las mujeres más encantadoras de París, las más bellas, las más distinguidas, sin perder ninguno de sus atractivos, envueltas en sus amplios capotes que no dejaban lucir su toilette, sino sus diminutos zapatos y sus medias de seda. Entonces, uno de los más autorizados "croniqueurs" de modas, describió con gracia y espiritualidad los capotes, los zapatos y las medias que habían tenido más éxito en ese Grand-Prix de Otoño.

Y por hoy vamos a indicar a nuestras lectoras algunos trajes apropiados, para que empiecen a ser mujeres más modernas y para que en las primeras lluvias, bauticen su elegancia.



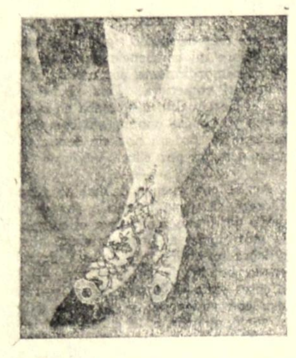
La figura primera que acompaña a esta crónica, es un capote impermeable forrado de escocés, con el gorro y la caña de las botas haciendo juego.

El segundo, en grueso jersey de lana, puede ser color marino o cobre. La toca es de lana.

La elección de un bonito paraguas con puño de marfil, como se usan ahora, completa muy bien el conjunto.

NESCILB.

Elegancia Norteamericana



Elegante adorno para las piernas que actualmente está de moda en Norte América. Como cabe suponerse, nada puede elegirse más exótico y atrayente para que las jóvenes casaderas consigan que se admire sus encantos.

El adorno de las mesas. — El snobismo ha decretado muchas modas; una de ellas ha sido la abolición de los manteles. La moda quiere que ahora se tengan magníficas mesas que hayan pertenecido a los antepasados o bien mesas de museo que tengan siglos y su leyenda; mesas que hayan figurado en algún castillo señorial de la Edad Media o que hayan tenido por dueño algún gran príncipe de Florencia o duque de Flandes. Y como es natural, es preciso lucir esos muebles gloriosos para que el dueño de casa relate su historia a los atónitos invitados. Son piezas que siempre acaban por convencer que se posee una gran fortuna o que se pertenece a una gran familia y se pensaría que es una aberración cubrirlas. Y es por eso que los manteles han desaparecido.

Las mesas de ahora sólo lucen una pequeña carpeta debajo de cada cubierto y el centro haciendo juego. Pero esas carpetas y esos centros son de extraordinaria riqueza. Se hacen de los más bellos encajes y en combinaciones preciosas. Allí se hermanan los encajes de Venecia, de Irlanda, el filet, el punto de Milán y el Richelieu y en fin todas las delicadeza de la aguja. Uno de los adornos más bellos y de mayor suntuosidad para una mesa, son los candelabros de plata repujada. Sus pantallitas de tonos suaves y uniformes, dejan filtrar una luz encantadora. A menudo los centros de mesa son una pieza de plata de verdadero valor y que hace juego con los candelabros.

Otras veces se pone un grupo de Sassen o una estatuita de Sevres, o bien un jarrón con flores o uno de esos platos modernos que son de esmalte o porcelana oscura o chinesca, con pie de bronce o de madera; unas veces cubiertos de flores, otras veces de frutas. En fin, hay infinidad de variantes, que se resuelven según el gusto, el arte, la riqueza o el ingenio de la dueña de casa.

Otra de las más caprichosas modas, de nuestra época, es la de presentar en una misma mesa de té piezas de porcelana de distintos juegos. Y es otra de las modas que imperan por snobismo, puesto que es preciso demostrar que poseemos porcelanas maravillosas, restos de juegos regios que pertenecieron a nuestros abuelos.

El refinamiento moderno tiene también su encanto fuera del lujo y por eso triunfan también las porcelanas rústicas, los objetos de madera, los grabados, el hierro esmaltado con los cuales un artista puede hacer una decoración alegre y novedosa. Presentamos hoy algunos bellos y originales modelos de esta fantasía.



El río Colorado de los Estados Unidos, corre ahora a más de mil metros más abajo de la superficie donde empezó a correr.

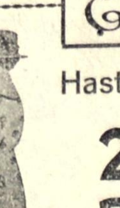
La mayor parte de las maderas que se importan en el Uruguay, proceden de los puertos de Mobile, Pensácola y Galveston, en los Estados Unidos.

El brazo de mar que separa la isla de Ceylán del Dekán, está cruzado por el más grande de los puentes conocidos.

Echarrapunhja, en la vertiente Sur del Himalaya, es el lugar del mundo donde llueve más abundantemente, pues caen 12 metros de agua por metro cuadrado en el término de seis meses. Basta recordar, para darse una idea de esta cifra, que, en el Uruguay sólo caen 900 milímetros en un año.

Los gersers de la región de Lellewtone, en el Parque Nacional de los Estados Unidos, pierden altura a medida que transcurre el tiempo a causa del mayor ensanchamiento del cráter.

Elegancias



Hasta el 31 de Enero

20 % de Rebaja

Ofrecemos con este descuento toda la mercadería de verano, todo de última moda y recién recibido ::

Vestidos de Voile Elegantes Modelos desde $ 14

Palma, Bozzo y Cía.

25 de MAYO y J. C. GÓMEZ

Abrigos de Gabardina. Modelos novedosos, forrados en seda desde $ 25.

NUEVAS MODAS MASCULINAS



Naturalmente, no sabemos lo que diría Petronio de este caballero, que se viste de frac con una camisa de pechera flexible, un extravagante cuello de punta, una corbata blanca con ribetes negros y un fantástico chaleco de seda que le sale por debajo del frac.

El último rey árabe que estuvo en España, llevaba el nombre de Mulhasen, que lo recuerda al pico más alto de las Sierras Nevadas.

Mistral es el nombre de un viento helado que sopla con gran fuerza hacia el Sur, procedente de los Montes Cevenes.

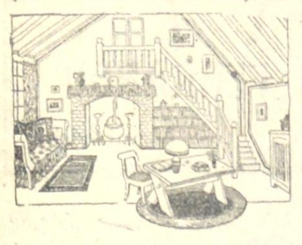




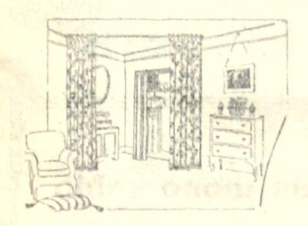
El hogar moderno

Las casas de campo. — A menudo la coquetería y el arte de una mujer se ponen a prueba al instalar una casa de campo. Allí es preciso armarse de ingenio, puesto que el lujo queda siempre desterrado y la distinción consiste únicamente en la sencillez y podríamos decir, en la "ingenuidad" de sus objetos.

La tarea de hacer una casa sencilla es sin duda alguna la más difícil: porque en las casas de ahora el lujo muchas veces engaña y a las personas poco experimentadas les hace parecer bello lo que sólo ha sido costoso.



Las verdaderas casas de campo, con sus grandes ventanas, con sus escaleras rústicas y sus vigas al descubierto, se prestan admirablemente para hacer en ellas una decoración artística. Los muebles simples, las paredes cubiertas por papel de forro y en los halls cubiertas únicamente de cal, destacando sus maderas oscuras; como telas de tapicería las alegres cretonas y para cortinas las trasparentes y claras muselinas; las grandes lámparas forradas de género con bonitas pantallas haciendo juego; los muebles pintados o ahumados; las alfombras de cuerda y completando el conjunto esos mil pequeños objetos, como ser: porcelanas, grabados, almohadones y flores, colocadas con arte.



Las figuras que presentamos dan una idea de la armonía y el confort que reina en esas casas sencillas a la par que encantadoras.

Para almidonar las blusas blancas.

Para medio litro de agua, se toma un puñadito de almidón. Se hace disolver primeramente en agua fría y luego se pone a cocer con un pequeño trozo de cera virgen, bien blanca.

Hay que tener cuidado de no sumergir las blusas en esta preparación, sino cuando estén completamente secas. El mismo engrudo conviene para las cortinas blancas. La cera los vuelve lustrosos e impide que se adhiera a ellos el polvo, que es el enemigo de toda mujer prolija.

Preparación especial para salar jamones. — Se toma el jamón frotándolo muy bien con salitre y después con sal pisada. Una vez hecho esto, se echa en la salmuera preparada a prueba de huevo (esto es, poniendo la cantidad necesaria para cubrir éste y echando poco a poco la sal, revolviéndolo para que se disuelva. Se conoce cuando está suficientemente salado, echando un huevo que subirá flotando a la superficie.

Se tiene el jamón 15 días en esta preparación, sacándolo después para ponerlo al humo, donde debe quedar lo menos 20 días, pero puede quedar hasta un año sin echarse a perder, cuando están bien salados.

Después se cocina en agua con azúcar rubia, pimienta, unas hojas de laurel y una botella de cerveza. Una vez cocido, se le saca el cuero y se le echa por encima azúcar, quemándolo con un fierro.

Para economizar el jabón. — El lavado de las telas de lana blanca exige una jabonada muy espesa. Si queda algo en ella, después de haberla empleado, no hay que desperdiciarla. Es preciso dejarla enfriar y cuando el jabón se ha convertido en una especie de gelatina, se le coloca sobre un plato a la espera del nuevo lavado.

Para emplearlo nuevamente, sólo será necesario colocarlo encima del fuego con algunas gotas de agua, hasta que se vuelva nuevamente líquido. Puede también hacerse derretir esta gelatina directamente en el agua caliente que debe usarse para lavar.

Un descubrimiento prodigioso. — Hace ya algunos años un médico de la marina francesa, el doctor Barthe de Sandfort vióse obligado en plena juventud a abandonar los servicios del Estado a causa de los crueles reumatismos que padecía. Había tomado en Dax baños de barro que lo habían aliviado y tuvo la idea de ensayar la continuación de ese tratamiento en París por medio de baños naturales transportados. Fracasó... Pero no se da por vencido. Piensa que todos los beneficios de ese remedio intransportable podrían realizarse con ayuda de un barro artificial del cual habría que encontrar la fórmula. Busca... (¿por qué no?) y cree haberlo encontrado. Su producto es una mezcla donde se conbinan parafinas y la resina de ámbar fundidas, mantenidas a una temperatura determinada alrededor de la parte enferma. Después de algunos tanteos observó sobre él mismo mejorías que parecían serias y se apresuró a hacer conocer a algunos colegas esos felices resultados. Se le rieron...

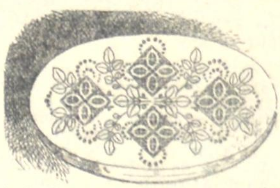
Es necesario vivir. La Compañía de ferrocarriles a Dedeogatto tiene necesidad de un médico. Se dirige al inventor de la "Ambrina" (es el nombre que da a su producto) y helo ahí en viaje... Parte después para la China llevando en su maleta una provisión de "Ambrina". Estallaron en esa época, revoluciones sangrientas, batallas, incendios de ciudades. Entre los heridos chinos hay quemados. El doctor Barthe de Sandfort se acuerda que antiguamente Ambrosio Paré curaba las quemaduras derramando aceite caliente. Pone un pedazo de "Ambrina" al fuego y de esta cera derretida embadurna la piel quemada. El chino que gritaba se calma. Al rato no sufre absolutamente nada y después de algunos días toda infección ha desaparecido. ¿Quién fué más asombrado? ¿El chino? Sin duda, pero también el doctor Barthe de Sandfort quien confiesa que no esperaba semejante milagro. Vuelto a Francia hizo nuevas experiencias que hicieron sensación. Algunos años después cuando la guerra estalló y cientos y miles de quemados por la explosión de obuses requerían sus cuidados, el Gobierno Francés estableció hospitales especiales para el tratamiento de las quemaduras, por la "Ambrina" cuyos resultados extraordinarios sorprendieron al mundo entero. Hoy este notable producto se ha difundido por todos los países prestando invalorables servicios a la ciencia médica y al público.

Labores femeninas

Cubierta de caja. — También la lencería ha acaparado esta clase de *bibelots*. Antes sólo se forraban las cajas con telas de seda, raso, moaré, terciopelo, etc., y ahora agradan más, forradas con tela blanca adornada con encaje y bordada como cualquiera otra labor de lencería.

El grabado que acompaña a esta nota puede calcarse en linón de hilo blanco, y bordándose las hojas sencillamente a cordoncillo bastante rellenado y los círculos a la inglesa. Los cuadros de encaje son tan sencillos como el bordado.

Solamente cuando está la caja armada puede darse una exacta cuenta de lo bonito que resulta este facilísimo trabajo, que lucirá mucho si se forra con raso de color, en un tono pálido, la tapa de la caja.



Recetas de cocina

Pastel de patata. — Se asan las patatas al horno, se pelan y se reducen a masa; esta masa se deslíe en seis yemas de huevo por cada medio kilo de masa y 100 gramos de azúcar en polvo. Se amasa todo junto y se añade la cáscara de un limón rallado, el zumo del limón y la clara de los huevos. Hecho esto, se pone en una tartera ligeramente untada con manteca, se mete en el horno a fuego suave y cuando forma corteza y toma color, puede servirse.



Licor de chocolate

1 kilo de azúcar.
1 litro de alcohol de 40 grados.
3 onzas de chocolate rallado.
3 tazas de agua y una barrita de vainilla.

Se tiene esta mezcla durante 10 o 12 días, teniendo el cuidado de revolverla una vez al día. Después se mezcla con almíbar y se filtra por medio de un papel adecuado.

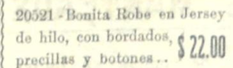
Propiedades de algunas legumbres.

El tomate tan apreciado en nuestros días, fué antiguamente considerado como un veneno de los más peligrosos; su ácido y agradable sabor estimula el aparato digestivo, perezoso por lo regular, durante los calores del estío.

El tomate preparado en conserva resulta de gran utilidad en el invierno y tiene la ventaja de ser así más digestivo y menos ácido que fresco.

Las ensaladas de legumbres tienen las propiedades dulces o excitantes de las sustancias con que están aderezadas, y su crudeza hace que sean de difícil y mala digestión; deben sazonarse con aceite de oliva, que es el más nutritivo, con sal en buena proporción, pues en gran dosis irrita mucho, y con vinagre mezclado con agua, que es refrescante y facilita la digestión.





20521 - Bonita Robe en Jersey de hilo, con bordados, precillas y botones.. $ 22.00

21818 - Blusa en voile de hilo vainillada y bordada a mano ..... $ 3.20





CARLOS SAPELLI Y Hno
URUGUAY 1352

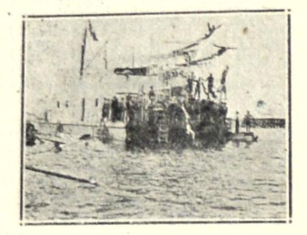

DEPORTES

La Escuela de Natación

Día a día en forma paulatina, pero segura — la natación como sport se va imponiendo de una manera concluyente, y no podría ser de otro modo.

Hay en el cultivo de este deporte atractivas harto sobradas para los sportmen de verdad. Es la práctica del sport por el sport mismo que excluye puede decirse, toda tentativa de profesionalismo y de venalidad.

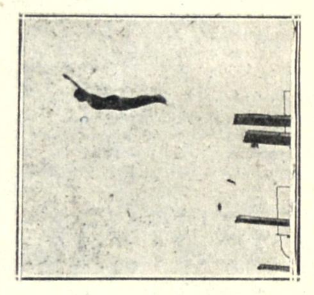
Ofrece, a sus cultores, como única recompensa la noble y elevada satisfac-



Vista general de la Escuela en el momento de efectuarse los saltos simultáneos. En lo alto el profesor.

ción moral de clasificarse vencedor; como único señuelo: el goce puro que se experimenta al salir airoso de una lucha difícil en la que hay que poner de sí no sólo energía y voluntad sino también inteligencia y corazón.

Ni siquiera cuentan los ganadores, en la gran mayoría de las veces, con el aplauso del público alentador y sincero, que los constriñe a emprender nuevas luchas y a tentar nuevos triunfos.



Salto del "angel" efectuado desde el último trampolí.

Sin embargo tiene grandes atractivos por la diversidad de "números" que se pueden confeccionar desde la simple carrera a nado hasta la acrobacia. Además es un deporte útil y necesario cuya práctica, en determinados momen-



El profesor Amadar Franco dando una lección de natación.

tos de la vida puede prestar invalorables servicios.

La Comisión Nacional de E. Física ha instalado una chata para la enseñanza de la natación bajo la dirección del señor Alejandro Panigatti.

En la referida escuela hay actualmente más de 600 inscriptos que concurren asiduamente a recoger las provechosas lecciones que dicta Amador Franco, antiguo campeón, que actual-



Aparatos para ejercicios de acrobacia

mente se dedica a difundir el deporte que otrora le diera justa fama.

Desde su instalación hasta la fecha hubo necesidad de efectuar muchas reformas a fin de dotar a la Escuela de todos los elementos de higiene y confort. — Hoy nada falta en ella. — Hay instalados alrededor de cien casilleros para guardar la ropa.

Las fotografías que publicamos hablan respecto a la dependencia de la Comisión de Educación Física, más elocuentemente que nosotros.

Motocicleta empleada en el transporte de pianos y armoniums



Un comerciante en instrumentos de música que reside en una apartada región del Oeste en los Estados Unidos, ha tenido la idea de valerse de una motocicleta dotada de "side-car" para el transporte de pianos, armoniums y fonógrafos al domicilio de sus respectivos compradores. El chassis del pequeño coche se halla provisto de una plataforma a la que se amarra el instrumento que se desea transportar, colocado en posición vertical. Según asegura el buen comerciante hasta ahora no se le ha presentado ninguna seria dificultad para la traslación de cualquier clase de peso con un sistema de transporte tan inusitado.

Granese & Cide

ROBES MANTEAUX

Hallandose de compras en Europa uno de nuestros Socios, para el Invierno de 1919, partecipamos a nuestra clientela que

INICIAMOS LA LIQUIDACIÓN DE MODELOS

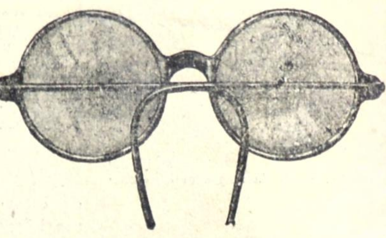
U. T. 2818 Central

Bmé. Mitre 1368 — MONTEVIDEO

Las monturas para lentes y anteojos en

Carey y simil carey,
son los modelos de moda,
que imperan por ser muy prácticos
y a la vez muy elegantes

Hoy podemos ofrecerle 35 tipos diferentes.
Visite la Casa.
Pida precios.
Sección Optica.



Casa PABLO FERRANDO

675 - Sarandí - 681 Montevideo

PENSAMIENTOS

Prefiero más luchar contra un león que contra mil ratas. (Voltaire).

Es necesario no servirse nunca de palabras que sean más grandes que las cosas. (Francisco Sarcey).

El coraje tiene el valor del cloro en tiempo de epidemia. (J. Claretie).

Los primeros accidentes de la vida desaparecen, como los detalles del paisaje se borran ante los ojos del que lo contempla desde lo alto de una montaña. (George Sand.)

Creer en la fatalidad es creer en nosotros mismos. (George Sand).

La contemplación de las cosas bellas nos pone siempre tristes por algún tiempo. (G. Flaubert).

Un hombre que se arruina es el único que trata de pedir prestado. (E. Et. J. Goncourt).

Toda dispensa es una infracción a la ley, y todo privilegio es un atentado a la libertad general. (Diderot.)

Lo que es más de temer para un hombre de letras, no es el abatimiento, la muerte total de su cerebro, es la dulce imbecilidad, el insensible reblandecimiento de su talento. (E. de Goncourt).

Inventar, es querer morir a fuego lento, copiar es vivir. (Balzac).

Conversando con un mono sabio



Diga señor Mono, ¿por qué sus congéneres no hablan y en cambio imitan tan bien todas las acciones?

Porque lo hacen automáticamente, tontamente, como algunos hombres, que proceden «sin ton ni son».

¿Y qué deben hacer los hombres para no proceder «sin ton ni son?»

Vestirse en la

Casa Cantalupo


PAULINE
FREDERICK
J. WARREN
KERRIGAN
MAE
MURRAY

Tienda "NUEVA SIRENA"

SARANDI, BARTOLOMÉ MITRE y BACACAY

C. PFEIFF & Cía.



N.° 1 — Vestido voile hilo combinado en dos tonos
Bordado . . . . $ 12.50
Sombrero paja Rustik Novedad . . . » 3.90

MODELOS EXCLUSIVOS DE LA CASA



N.° 2 — Vestido tusor puro hilo rica calidad muy elegante . . . . $ 16.50
Sombrero de la misma tela . . . . . » 2.25



N.° 3 — Traje cazadora, casimir inglés, de 8 a 14 años, $ 6.60
aumentando 0.50 por edad
Sombreros de paja forma bolero. . . . $ 1.50

Estos Trajes pueden pedirse desde Campaña y se remiten inmediatamente



N.° 4 — Vestido de niña, voile, cuello y puños seda
de 2 a 12 años. . . . . $ 5.—
aumentando $ 0.50 por edad
Capelines, rico broderie, de 2 a 10 años, » 2.50
Traje de varón combinación, de zephir, colores surtidos, de 2 a 10 años, todas las edades . . . . » 1.60
Sombreros Galatea rayada todas las medidas » 0.85

Impresión y fotograbados de los
Talleres Gráficos Barreiro & Cía.